Amigoe

99STE JAARGANG – No.: 164

WOENSDAG 21 JULI 1982

Vandaag



SHON GARCIA (DP)
.....bes aansrecht.....

AUS IS VOLGEND JAAR WELKOM IN POLEN

Walesa komt niet vrij, wel 1227 andere gedetineerden



Jaruzelski: zelfbestuur in bonden

ARSCHAU– De meeste geinterneerden in verband met e staat van beleg in Polen die sedert 13 december 1981 erden aangehouden zullen op vrije voeten worden geeld. Dit is het geval met alle vrouwelijke gedetineerden. n de nieuwe opzet van de vakbonden wordt vastgehouden n het principe van het zelfbestuur. Polen zal niet meer rugkeren naar de situatie van door de staat gecontroleere vakbonden. Zo heeft de Poolse leider generaal Wojcieh ruzelski meegedeeld. Hij maakte ook bekend, dat paus hannes Paulus II volgend jaar welkom is in zijn vadernd, maar niet volgende maand. De toespraak van Jaruzelr werd met spanning tegemoet gezien, ook in het Wesn. Een versoepeling van het bewind zou voor de VS een otief kunnen zijn zijn sancties tegen de Sovjet Unie in rband met Polen te verminderen, waarmee de Oost-West rhouding in het algemeen wat gemakkelijker zou unnen worden. Overigens werden in Warschau ook ijzingen in het Poolse kabinet aangekondigd.

Jaruzelskis rede aan de vooravond van de nationale feestdag as met enige spanning tegeoet gezien en er werd al gepeculeerd op een mogelijke ersoepeling van de staat van eleg. De Poolse militaire leider i, dat de militaire raad de at van beleg tegen het eind dit jaar zal opheffen, indien de "normalisatie" zich voortzet. Wel zullen de autoriteiten dan plaats hiervan "speciale olmachten" krijgen.

Jaruzelski zei niet hoeveel peronen die sinds de invoering van le staat van beleg acht naanden geleden werden einterneerd worden vrijgelaen. Ook noemde Jaruzelski een namen en sprak hij met een woord over de leider van de erboden vakbond Solidariteit, Lech Walesa. Jaruzelski ondigde in zijn door de radio itgezonden rede voor het parment verder aan, dat het beoek van de paus aan Polen efinitief tot volgend jaar is uitesteld. Het pauselijk bezoek al plaatsvinden in de kader van ieringen in Jasna-Gora, het edevaartsoord van de Zwarte adonna, die in volgend jaar eptember worden besloten. De aus had aanvankelijk te ennen gegeven nog deze zomer aar Polen te willen komen. Warschau had daartegen olitieke bezwaren. De Poolse militaire leider merkte op dat de aus in zijn vaderland zeer elkom is. Maar opdat het bezoek positieve gevolgen zal ebben voor Polen moet eerst de aatschappelijke vrede worden ersteld, aldus Jaruzelski. De regering doet volgens hem alles om het bezoek mogelijk te maken.

Jaruzelski ventileerde geen hoop op gesprekken met de leiders van Solidariteit. Hij zei wel, dat bij het organiseren van een nieuwe vakbondsstructuur zal worden vastgehouden aan het principe van zelfbestuur, door Walesa gepresenteerd als hoeksteen van Solidariteit.

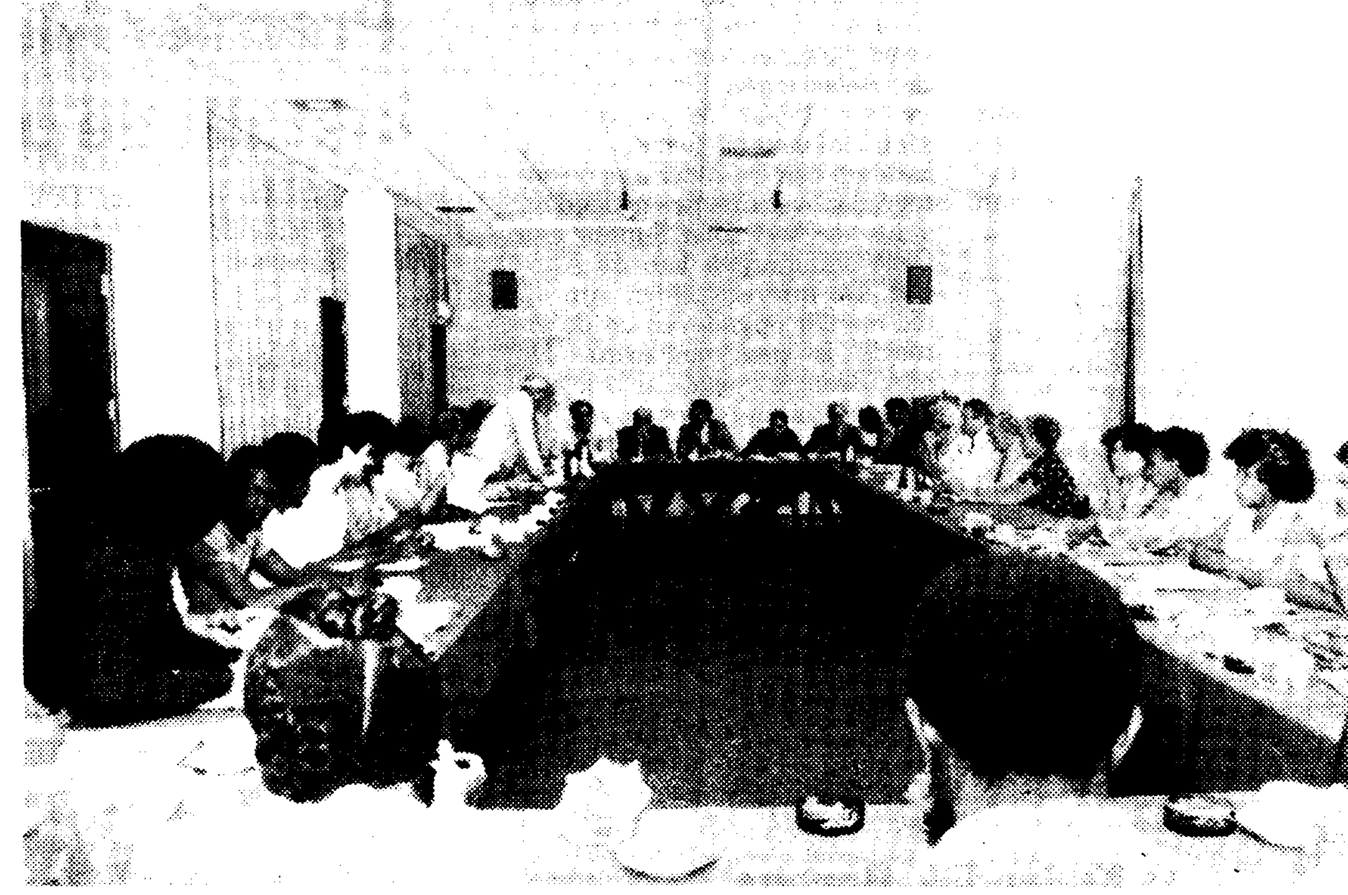
Volgens Jaruzelski zal Polen niet terugkeren naar door de staat gecontroleerde vakbonden, maar ook niet naar een onafhankelijke vakbond, zoals Solidariteit.

Jaruzelski onderstreepte de banden met de Sovjet-Unie. Polen kan alleen bestaan en zich ontwikkelen als een socialistische staat verbonden met de Sovjet-Unie, aldus Jaruzelski. De Poolse leider benadrukte de "historische kans" die de vorming biedt van een zogenoemd patriottisch front voor nationale wedergeboorte. Het parlement zal daarover vandaag zijn goedkeuring moeten uitspreken. Het front, dat wordt gevormd door de leiders van alle parlementaire facties, wordt door de regering beschouwd als een basis waarop een nieuw nationaal akkoord kan worden gegrondvest. "Het front kan representatief worden voor alle klassen, groepen en gemeenschappen", aldus Jaruzelski. De voorzitter van de Sejm (Pools parlement), Stanislav Gucwa, kondigde bij de opening van de zitting aan dat regeringswijzingen zullen worden bekendgemaakt. Het meest hardnekkige gerucht is, dat de "havik" Stefan Olszowski, die onlangs uit het partijsecretariaat verdween, de nieuwe minister van Buitenlandse zaken wordt.

De Poolse vice-premier, Mieczyslav Rakowski, heeft woensdag in een toespraak ot het Poolse parlement elke onderhandeling met de huidige leiding van de vakbond Solidariteit uitgesloten. Hij zei: "Mensen die na 1980 openlijk hun vijandigheid tegen het socialisme hebben getoond en dat zijn blijven doen, terwijl zij hun voorwaarden dicteerden" moeilijk te kunnen vertrouwen.

De Poolse arbeidsleider Lech Walesa wordt niet vrijgelaten, zo maakte de woordvoerder van de militaire raad, Wieslaw Gornicki, woensdag op een persconferentie bekend.

Hij zei dat woensdag al 1227 geinterneerden zijn vrijgelaten, van wie 913 definitief en 314 voorlopig. Er blijven nog 637 in de kampen.



WILLEMSTAD — In het Holiday Inn van Utrecht vond op 5 juli een coordinatieve contact-vergadering plaats tussen de instanties die belast zijn met de opvang en begeleiding van Antilliaanse studenten, en de plaatselijke opvangcommissies. Op de bovenste foto vlnr de heren M.Dabian, bestuurslid SSNA (Stichting Studiecommissie Nederlandse Antillen), H.Maduro (directeur SSNA), Coby Alders (voorzitter SSNA), mevrouw A.Kelly (Arubaanse vertegenwoordigster) en de heer E.Naar (directeur van de Centraal Bureau Toezicht Curaçaose Bursalen, CBTCB). Op de andere foto's een algemeen beeld van de aanwezigen.

Venezuela:

Olieprijs tot eind '83 bevriezen

CARACAS – De OPEC, de Organisatie van olie exporterende landen, moet de olieprijs tot eind volgend jaar bevriezen om de wereldoliemarkt te stabiliseren, zo heeft de minister van Olie van Venezuela, Humberto Calderón Berti, in een vraaggesprek gezegd. Als de prijs op hetzelfde niveau blijft, kunnen de produktiecontingenten voor de afzonderlijke Opec-landen opnieuw worden samengesteld, zo verklaarde hij.

Vorige week liet hij weten dat zijn land de olieproduktie zal vergroten tot 1,8 miljoen vaten (van 159 liter) per dag om aan de beoogde exporthoeveelheid van 1,4 miljoen vaten per dag te komen. Op het ogenblik produceert het land 1,5 miljoen vaten per dag. Venezuela zal geen prijsconcessies doen en zich houden aan het prijssysteem van de Opec, dat uitgaat van een basisprijs van 34 dollar voor een vat ruwe olie van lichte kwaliteit, aldus Calderon. Hij liet doorschemeren dat de vrije markt een belangrijke factor kan worden voor het beleid van de Opec. Veel hangt echter ook af van de toekomstige houding van de Opec-landen die alleen volgens contract olie verkopen, zo meent de Venezolaanse minister van Olie.

Kloosterlingen in Italie doodgeslagen

VICENZA — In Vicenza in Italie zijn dinsdagavond twee kloosterlingen door een onbekende doodgeslagen toen zij in de buurt van hun klooster op de Monte Berico een wandeling maakten.

De slachtoffers zijn volgens de politie de 71-jarige Pater Mario Lovato en de 65-jarige lekebroeder Gabriele Pigato. Lovato overleed ter plaatse aan een ingeslagen schedel en Pigato stierf enkele uren later in het ziekenhuis aan hoofdwonden.

De twee kloosterlingen werden door een jong paar, dat de politie waarschuwde, gevonden. Bij de slachtoffers lagen twee bebloede hamers en een plastic tas met een bijl en blauwe sjaal erin.

Een motief voor de moord heeft men niet kunnen bedenken en niemand heeft iets van het misdrijf gemerkt.

Protest staking in Bolivia

LA PAZ — De Boliviaanse werknemerscentrale (COB) heeft dinsdag opgeroepen tot een nationale staking van één uur om te protesteren tegen de benoeming van een nieuwe president zonder dat het volk op enige wijze is geraadpleegd. Dit is dinsdagavond in La Paz vernomen. Het werk zou woensdag van 11.00 tot 12.00 uur moeten worden neergelegd. Om 11.00 uur wordt generaal Guido Vildoso Calderon beedigd tot president van Bolivia. Hij werd maandagavond benoemd door een kort daarvoor aan de macht gekomen junta, die generaal Celsio Torrelio Villa opvolgde.

De democratische eenheid van het volk (UDP), de belangrijkste Boliviaanse politieke partij, heeft de arbeiders in het land dinsdag opgeroepen zich aan te sluiten bij de stakingsoproep die door de Boliviaanse werknemerscentrale (COB) is gedaan.

DDR weigert Westduitse premier

MAINZ — De Oostduitse overheid heeft de minister-president van de Westduitse deelstaat Rijnland-Palts, Bernhard Vogel, toestemming geweigerd de DDR te bezoeken. Een woordvoerder van de deelstaatsregering zei woensdag in Mainz dat Vogel zonder verdere uitweding was meegedeeld dat hij niet welkom was. De minister-president wilde, zoals elk jaar sinds 1977, enkele dagen prive in de DDR doorbrengen.

eiligheidstroepen aangeklaagd

piscopaat El Salvador kritisch over regering

SAN SALVADOR — De bisschoppen in El Salvador hebben scherpe kritiek geuit op de nieuwe regering in San Salvador. In een kort geleden gepubliceerd herderlijke schrijven van de bisschoppenconferentie roepen zij alle bij de conflicten in El Salvador betrokken partijen op, hun starre houding op te geven en "in de geest van echt patriottisme de eenheid van de Salvadoriaanse familie te laten prevaleren boven de belangen van individuen of groepen". De bisschoppen schrijven zich nadrukkelijk betrokken te voelen bij de zorgen en de ellende waar de bevolking momenteel mee wordt geconfronteerd. Zij spreken in hun brief van "onschuldige slachtoffers van de onverbiddelijke golf van geweld". Ondanks alle ellende geloven zij echter in een oplossing van de dramatische situatie, zij het echter niet door geweld. De gezamenlijke bisschoppen roepen de gelovigen op niet te vertrouwen in de kracht van mensen, maar "in hem die zegt: vrede zij met u, en die gekomen is om de Blijde boodschap van de vrede te verkondigen". De brief is ondertekend door de voorzitter van de Salvadoriaanse bisschoppenconferentie, bisschop Jose Ramirez van San Migel.

De Salvadoriaanse veiligheidstroepen zijn verantwoordelijk voor de meeste van de naar schatting 3.069 politieke moorden die in de eerste helft van dit jaar zijn gepleegd. Dit hebben de organisatie voor Rechtelijke hulp van de rk-kerk en de commissie voor Justitie en vrede van het aartsbisdom San Salvador in een rapport verklaard. Het rapport werd dinsdag in Mexicostad uitgegeven. Volgens de kerkelijke organisaties waren de meeste slachtoffers niet geidentificeerde mensen die bij politiek geweld de dood vonden. "De executies zijn vrijwel alle het gevolg van acties door regeringsagenten, het leger, de nationale garde en de politie". In El Salvador zijn de afgelopen drie jaar naar schatting 35.000 mensen bij politiek geweld omgekomen.

De waarnemend president van El Salvador, Alvaro Magana, heeft een "politiek pact" voorgesteld om de wankele vijfpartijen-coalitieregering op de been te houden. De na de verkiezingen van 28 maart gevormde "regering van nationale eenheid" bestaat uit vijf van gematigd tot uiterst rechts varierende partijen. Roberto D'Aubuisson, leider van de extreemrechtse Arena-partij en voorzitter van het parlement, liet vorige week in min of meer doorschemeren dat zijn partij binnen drie maanden uit de regering zal stappen en in de oppositie zal gaan.

PLO wil gewijzigde VN resolutie 242 aanvaarden

Fasegewijze terugtrekking van Palestijnen voorgesteld

WASHINGTON/BEIROET — De nieuwe ideeen, welke de Saoedi-Arabische en Syrische ministers van Buitenlandse Zaken, Prins Saud Al-Feisal en Abdel Halim Khaddam, gisteren de Amerikaanse president Ronald Reagan aan de hand deden, voorzien in een tijdelijke terugtrekking naar het noorden van Libanon van de Palestijnse guerrillastrijders in Beiroet. In een tweede fase gaan deze strijders dan naar verschillende lidstaten van de Arabische liga, waarij ieder lid zijn deel Palestijnse strijders zal opnemen. Amerika zal hiervoor wel toestemming moeten zien te krijgen van Israel en Libanon.

Ondertussen heeft de Palestijnse bevrijdingsorganisatie, PLO, bij monde van zijn afgevaardigde Khaled El-Hassan in de VS laten weten, dat men bereid is een gewijzigde vorm van de VN resolutie no.242 te aanvaarden, waarmee de PLO te kennen geeft Israels bestaansrecht te willen erkennen, een voorwaarde welke de VS hebben gesteld voor eventueel direct contact tussen de VS en de PLO. Deze mededeling van de PLO betekent, dat de kwestie of resolutie 242 een oplossing biedt vóór de crisis in Libanon opnieuw op tafel komt. De PLO wil wel in deze VN-resolutie het volgende vastgelegd zien: erkenning van het Palestijnse zelfbeschikkingsrecht, van het Palestijnse recht op een zelfstandige staat en het recht van de Palestijnen om terug te keren. De 242-resolutie werd in 1967 door de Veiligheidsraad van de VN aangenomen. Daarin wordt Israels bestaansrecht binnen internationaal erkende en veilige grenzen erkend. De PLO heeft deze resolutie nimmer aanvaard.

De Russische president Brezjnjev heeft dinsdag in een vraaggesprek met het partijblad Pravda laten weten dat hij voorstellen steunt voor een leger van de Verenigde Naties om de aftocht van de 6000 Palestijnse strijders uit West-Beiroet te controleren. Hij herhaalde daarbij het standpunt dat Rusland onvoorwaardelijk tegen Amerikaanse deelname aan zo'n leger is. Volgens waarnemers is deze uitlating van de Russische president dubbelzinnig en slechts een poging om het gezicht te redden van zijn land, dat helemaal geen rol heeft kunnen spelen sinds de crisis in Libanon een maand geleden uitbrak. Daarom ook viel deze uitspraak samen met het bezoek van de Arabische ministers aan Reagan.

Israel heeft ondertussen te verstaan gegeven dat een akkoord over de Palestijnen in Libanon alleen ondertekend kan worden door Libanon en Israel. Men is de VS dankbaar voor de bemiddeling, maar er zal geen derde partij bij de ondertekening zijn, zo liet Defensie-minister Sharon weten.

In Libanon zelf hebben ondertussen Palestijnse eenheden in de afgelopen nacht operaties uitgevoerd tegen Israelische stellingen in het zuiden van Libanon en in de Bekaa-vallei. Dit heeft het Palestijnse persbureau WAFA woensdag gemeld. Ook hebben de Palestijnen een poging van de Israeliers op te rukken naar het internationale vliegveld van Beiroet verhinderd, aldus WAFA.

Israelische militairen hebben inmiddels op het vliegveld van Beiroet woensdag versterkt na schotenwisselingen 's nachts met Palestijnen die zich in de gebouwen van de luchthaven hadden verschanst. Premier Begin zei dat de 6000 Palestijnse strijders in West-Beiroet over drie weken zijn vertrokken.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curacao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.:
bankrek.: nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen): 672000
Directie: drs E.R. Wilsoe
Namens Antillean News Holding n.v.: R.F. Snow.
Hoofdredacteur: Frans Heiligers
Overige leden Redaktie: Oswald Chatlein, Toon van D[illegible]ngen, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse).
Advertentie-afdeling (acquisitie): Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30 - 16.00 uur;
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110, tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur: Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Gouv. N. Debrotweg z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties: Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis, tel.: 3072.

SABA:
Correspondentie: Eleonora Piers, tel.: 3288 (kantoor) en 3245 (huis);
Fotografe: Eline Drieze.

ST EUSTATIUS:
Correspondente: Anna Hofstee, tel.: 2222; fotografe: Olga Schats, tel.: 2222.

DEN HAAG:
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Dr R.J. Fruinplantsoen 30, 2552 LH Den Haag, Nederland, tel.: 070-975886.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen):
Curacao:
Districo n.v.
tel.: 70503, 70504, 70304.
Ook voor klachten betr. bezorging (het abonnementsgeld kan ook betaald worden via de Giro rek. nr. 208.000, Maduro's bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr. 11.15.626).

Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland): NA fl. 80,15 per maand (luchtpost) of NA fl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Maarsden, tel.: 614607

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmorgen van 07.15-10.30 uur, alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

★★★

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrabanda: del Pueblo, tel.: 25444/25333; Punda: Juliana, tel.: 54500.

★★★

DIVERSEN
MOVEMENTO GNOSTICO (Concordiastraat 22, Pietermaai): iedere maandag en woensdag is er lezing in verschillende wijken:
PIETERMAAI: 19.30 uur woensdag- en zaterdagavond introductie-lezing-Concordiastraat 24.
BARBER: 20.00 uur woensdagavond-Sentro Social y Deportivo Barber.
BRIEVENGAT: 19.30 uur woensdagavond-Openbare basisschool (naast SDK).
BUENA VISTA: 19.30 uur woensdagavond-Prinses Margrietschool.
KORAAL SPECHT: 19.30 uur maandagavond-Schotborgschool.

DONDERDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-09.45 te Buena Vista Oost, Buena Vista (achter de school)-SSS; 09.45-10.30 uur te Santa Maria t/o kerkhof; 10.45-11.30 uur te Seru Fortuna-(Steenkoraal Nieuw Muizenberg/Oud Muizenberg; 11.00-12.30 uur te Buena Vista (westzijde t/o rk school); 14.00-15.00 uur te Brievengat op open veld; 15.00-15.45 uur te Zuid Bonam.

(donderdag)
LIONSCLUB: 12.25 uur lunchmeeting-Rust & Burgh (spreker: Lion Nelson Koffie).

★★★

ROTARY CURACAO (donderdag): 12.30 uur business/fellowship meeting-Curaçao Plaza.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Joh. van Walbeeckplein 13):
Afd. Volwassenen: dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zat. van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Conscientiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BIBLIOTHEKA MONQUI MADURO (Landhuis Rooi Catootje): openingstijden dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (voor afspraken gelieve mevr. Pijpers, tel.: 35119 of mevr. Dankmeyer, tel.: 34263 te bellen).

BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANÇAISE: idere zat. uitlenen van Franse boeken van 14.00-18.00 uur, Fokkerweg 7.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharlooweg 77, tel.: 612358/612473): openingstijden 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

DOCUMENTATIE CENTRUM "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur, Roodeweg 7A.

DE TEMPEL: dagelijks geopend van 09.00-23.00 uur; zondag van 10.00-23.00 uur.

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 en 14.00-17.00 uur.

BARBARA BEACH CO.: iedere dinsdag- en vrijdagmiddag (behalve feestdagen) excursies en rondleiding naar de Tafelberg. Vertrek: 14.00 uur vanaf de White Gate (Porta Blancu).

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut) openingstijden maandag t/m vrijdag van 08.00-16.30 uur.

WEGA-TECA: open van 15.00-17.00 uur; op woensdag en vrijdag van 19.00-21.00 uur.

CHRISTOFFELPARK: 08.00-15.00 uur geopend voor publiek (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten).

TENTOONSTELLING CURAÇAOS MUSEUM: openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).
Vanaf 23 juni t/m 21 juli: tentoonstelling Jean Girigorie.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur.

Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

BIOSCOPEN
CINELANDIA
19.00 en 21.00 uur *Mad Max* (actiefilm, Engels, boven 18 jaar, fl. 2,75 en fl. 3,75).
THEATER DE TEMPEL
19.00 en 21.00 uur *Tom Horn* (actiefilm met Stevie McQueen, Engels, alle leeft., fl. 5,-).
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Brass target* (actiefilm, Engels, boven 18 jaar, fl. 5,-).

★★★

TELECURACAO: 16.30 cultuur & opvoeding; 17.30 biba salú; 18.00 el rancho del Pájaro Amarillo; 18.30 cartoons; 18.45 e man drechi di Dios; 19.00 notisiero tele-8; 19.30 telenovela: La Sucesora; 20.00 Tom Jones; 20.30 world war; 21.00 NBC sportsworld; 22.00 60 minutes; 23.00 sluiting.

★★★

POSTSLUITING (maandag t/m vrijdag): aangetekende stukken 15.45 uur; gewone dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon
dagelijks, ook zondag 19.30 uur.
stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: woensdagavond Mona Lisa om 19.30 uur.
Lions: 2e vrijdag van de maand Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag Hotel Bonaire om 20.00 uur.

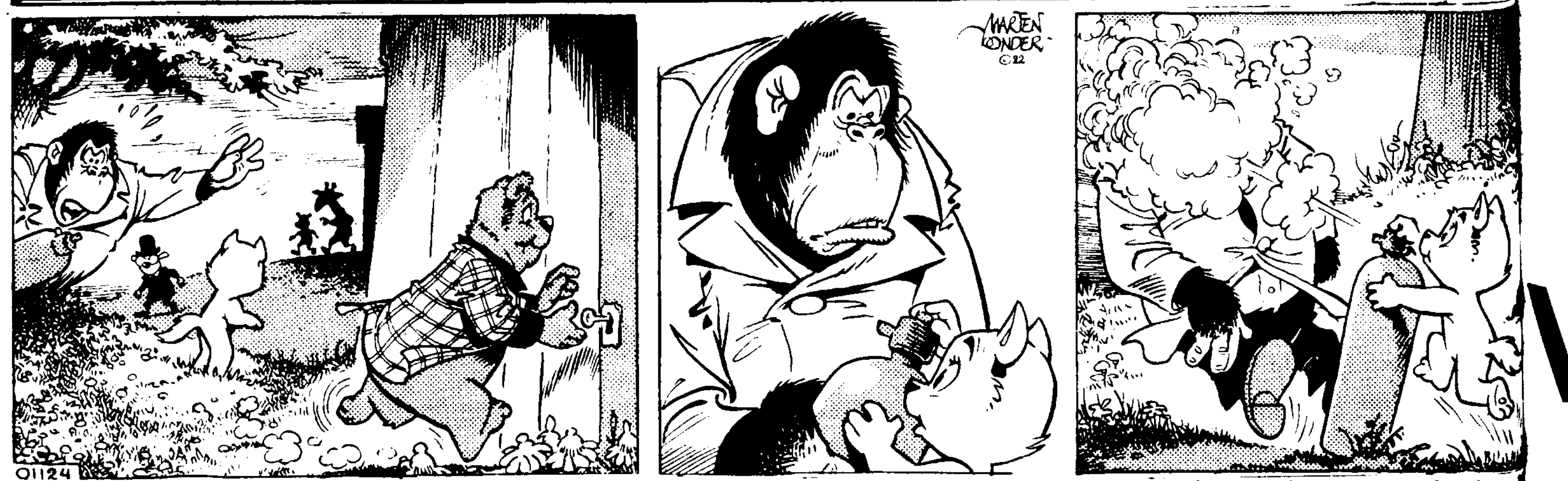
KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk

Het weer

WILLEMSTAD — De weersverwachting geldig tot donderdagmiddag 12.00 uur:

Licht tot half bewolkt en geen neerslag van betekenis. Matige, overdag af en toe vrij krachtige oostelijke wind. Het weeroverzicht: In het Caribisch gebied bevinden zich momenteel geen storingen die van betekenis zijn voor het weer op de Benedenwindse eilanden. In de komende 24 uur wordt weinig verandering in het huidige weerbeeld verwacht.

Heer Bommel en de ontsollen



01124 — Toen ze dichter bij de muur kwamen, slaakte heer Bommel een uitroep van verrassing.

"De sleutel zit in de deur!" riep hij blij. "Nu kan ik zonder moeite naar het meer, zodat ik mijn druppels niet meer nodig heb, terwijl ik net zo veel solwater kan krijgen als ik lust." Hij snelde naar de muur, maar Tom Poes bleef omdat hij merkte, dat ze gevolgd werden. Het was de verpleegkundige Gorm, die op weg was om de sleutel te halen, zoals hem was opgedragen.

"Ho!" riep die. "Deur is gesloten. Niet daar naar binnen. Mag niet van baas." Heer Ollie trok zich van die woorden niets aan; het is ze[…] de vraag of hij ze gehoord had. Maar Tom Poes bleef staan.

"Waarom niet?" vroeg hij. De verpleger bewolkte en zette dreige[…] zijn gascylinder neer. "Mag niet," gromde hij. "Moet sleutel halen."

"Je weet het niet," zei Tom Poes, terwijl hij zijn vinger op de kn[…] van de cylinder legde. "Al heb je dan ook een witte jas aan!" "Me[…] is te groot," riep Gorm, die boos begon te worden. "Druppels zij[…] goed, maar meer drinken is gevaarlijk. Uit de weg, jij," Hij hief e[…] arm op, maar voordat hij iets had kunnen doen, bracht Tom Po[…] hem tot rust door op de knop te drukken.

Ingezonden

Minder heren

HET GAAT NIET over een kaartspel. Maar in zekere zin tóch over een spel. Een spel van geven en nemen: Het verkeer. Ons aller hoofdpijn. Want in dit spel zijn er altijd tragische verliezers. Degenen die invalide worden. Degenen die schadeloosstelling moeten ontvangen en zich daar blauw voor moeten lopen. Degenen, tenslotte, die er het leven bij laten.

Elke dag opnieuw worden wij blootgesteld aan de roekeloosheid en de brutaliteit van verkeersgebruikers. Gemotoriseerde piraten, die eigenlijk nooit een rijbewijs in handen moesten hebben, omdat ze alles wat ze zo vroom leerden over maximumsnelheid en voorrang verlenen, aan hun laars lappen. Onder dezulken heb je ook avonturiers, die met een bloedgang in de verboden richting rijden van een eenrichtingsweg, omdat er toevallig niemand aankwam. Maar ziet, jij komt er aan, terwijl ze de verboden bocht willen nemen, en je moet een goocheltoer uithalen om een frontale botsing te vermijden. Het bekende met je wijsvinger naar je voorhoofd wijzen, helpt niet. Want de piraat lacht breeduit, onder het genot van zijn gierende banden.

Wie, o wie zal ons redden van de ondergang in het piratendom? Wie zal het verkeer weer kunnen maken tot een vriendelijk spel, waarin niemand vals speelt, en de door op een grote afstand wordt gehouden?

RUDY BEDACHT
(Bonaire)

KRALENDIJK — Dinsdagmorgen legde de Colombiaanse consul dr Octavio Cervantes een krans bij de buste van Simon Bolivar. De kranslegging gebeurde ter herdenking van de 172e verjaardag van de Colombiaanse onafhankelijkheid. Bij de foto: rechts de heer Cervantes en links de heer Nicolaas, voorzitter van de Sociedad Bolivariana.

Na misverstand over belasting

Korte wilde staking van personeel Wescar

WILLEMSTAD — Bij Wescar is er van maandagmiddag tot en met dinsdagmiddag een wilde staking gehouden door een aantal werknemers. Deze wilde staking was het gevolg van een misverstand van de kant van de werknemers inzake het heffen van loonbelasting, zo verklaarde vanmorgen bedrijfsleider en personeelsleider van Wescar, de heer Beentje.

De arbeiders hadden loonopslag gekregen en daardoor werd het af te trekken bedrag aan loonbelasting ook hoger. De arbeiders dachten dat dat bedrag niet in één keer afgetrokken zou worden en toen ze merkten dat het wel zo was, rees er ontevredenheid en besloten ze tot een staking, die niet gesteund werd door de vakbond CFW. Op dinsdag escaleerde de toestand. Toen werd hulp ingeroepen van twee personen van de Inspectie der Belastingen, die in het SSK-gebouw (waar de werknemers zich intussen gestationeerd hadden) een en ander aan de ontevreden werknemers uitlegden, aldus de heer Ben Sophia van CFW vanmorgen aan de Amigoe. De misverstanden zijn op die manier opgeheven en de situatie is genormaliseerd. De heer Beentje voegde er ook nog aan toe, in zijn versie over het gebeurde dat de werknemers vanmorgen weer normaal zijn gaan werken.

Premier Martina naar installatie presidenten

WILLEMSTAD — Premier Don Martina zal namens het Koninkrijk der Nederlanden aan het hoofd staan van de delegaties die installaties bijwonen van de nieuwe presidenten van Colombia en de Dominicaanse Republiek de volgende maand.

Op 7 augustus vindt in Colombia de installatie plaats van de nieuw gekozen president Bethancurt plaats. De Antilliaanse premier, zoals de laatste tijd de gewoonte is, zal aan de leiding staan van de rijksdelegatie naar dit soort evenementen. Een week later ongeveer reis hij als hoofd van een soortgelijke delegatie naar Santo Domingo om erbij te zijn als de nieuw gekozen president Blanco wordt ingezworen.

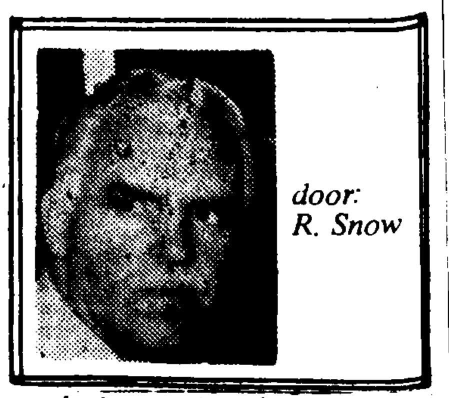
Bij dit soort gelegenheden komen regeringsleiders van uiteenlopende landen bijeen. De kans is groot dat premier Martina bij een van deze twee gelegenheden ook de Venezolaanse president Luis Herrera Campins zal ontmoeten, waarbij dan de onderlinge betrekkingen aan de orde kunnen komen.

Informateur bestookt partije[n] met huiswerk

WILLEMSTAD — Informa[…]teur Jules Eisden heeft gistere[n] de partijen MAN, DP en PNP bestookt met een zevental vra[…]gen die zij binnen tien dagen schriftelijk moeten beantwoor[…]den.

De heer Eisden vergaderde gisterenmiddag met de delegaties van de drie Curaçaose partijen over de mogelijkheid van formatie van een nieuwe centrale regering. Als huiswerk gaf hij de drie partijen mee de beantwoording van een aantal vragen over deze materie. De antwoorden daarop wil hij binnen anderhalve week binnen hebben. In de loop van deze week vergadert de heer Eisden ook met de andere partijen met vertegenwoordiging in de Staten. Met de DP-Bovenwinden heeft hij eind verleden week al gesproken.

IN DE KANTLIJN



door: R. Snow

AFGELOPEN zondag vierde Nicaragua de derde verjaardag van de val van dictator Anastasio Somoza. Een gebeurtenis het vieren waard. Of er echter over de sindsdien verlopen drie jaar veel te vieren valt, is een vraag die in Nicaragua zelf in toenemende mate negatief beantwoord wordt. Niet alleen keerde meest beroemde sandinist Eden Pastora, beter bekend als commandant Zero, zich van het huidige bewind af – nadat Robelo en Chamorro dat al in 1980 deden – de uittocht van de middenstand is de afgelopen maanden krachtig op gang gekomen.

Van de vele beloften gedaan in de dagen van de revolutie is bitter weinig terecht gekomen. Dat wil niet zeggen, dat velen nu zouden terug verlangen naar de dagen van Somoza, maar wel dat men in brede lagen van de bevolking zwaar gedesillusioneerd is. De belangrijkste oorzaak daarvan is, dat de jonge helden, die met grote moed en inzet van hun leven een einde maakten aan het schrikbewind van de inmiddels vermoorde dictator, niet in staat blijken de verworven macht aan te kunnen in die zin dat zij hun land naar een vrije en volwassen vorm van samenleven weten te voeren.

EEN COMMENTAAR in de Miami Herald van zondag jl. stelt ten aanzien van de ontwikkelingen in Midden-Amerika een uiterst pregnante vraag aan de orde. De schrijver verwijt de regering Reagan, dat zij zich teveel bezig houdt met het probleem van de wapenleveranties (via Nicaragua) aan guerrillas in omliggende landen en te weinig met de vraag waarom zoveel Middenamerikanen bereid zijn de dood te riskeren door een guerrilla-bestaan te gaan leiden. Het antwoord op die vraag is de afgelopen jaren in zoveel toonaarden gegeven, dat het hier niet herhaald hoeft te worden. In het algemeen kan gesteld worden, dat veel verzet in dat deel van de wereld als terecht tegen-geweld getypeerd moet worden. De oorzaken zijn duidelijk maar – en hier maken sympathisanten in de westelijke wereld een fout – dat ontslaat niet van de plicht de motivatie van de revolutionaire bewegingen onder kritiek te houden.

De aangehaalde vraag wijst op het trieste fenomeen, dat de machten die aan onduldbare situaties als het Somoza-regime paal en perk zouden kunnen stellen, dat meestal niet of veel te laat doen. In dit opzicht lijkt de buitenlandse politiek van de Verenigde Staten telkenmale achter de feiten aan te hollen. Andere, veelal korte termijn belangen winnen het te vaak van de overigens wel luidkeels beleden principes als vrijheid en rechtvaardigheid. Daarmee wordt aan machten, die met dié principes weinig op hebben, een opening geboden om op de rug van de wanhoop hele samenlevingen in de greep te krijgen. Het ziet er hoe langer hoe meer naar uit, dat dit precies is wat zich in Nicaragua voltrekt, of beter: in wezen al voltrokken heeft.

ANALOOG AAN die ontwikkeling ligt de neiging binnen vele westelijke samenlevingen om alle streven naar sociale rechtvaardigheid over te laten aan de zogenaamd links georiënteerden. Sterker men is vaak bijzonder snel sociaal bewogenen het predikaat "links" op te plakken. Als gevolg worden deze dan een kamp ingedreven, waar zij niet thuis horen om vervolgens door lieden met een heel wat minder sociaal bewogen maatschappij visie voor een de democratie bedreigend karretje gespannen te worden. De ontwikkelingen in Nicaragua houden elke samenleving – zeker in deze regio – meervoudige spiegelbeelden voor, die de moeite waard van het analiseren zijn. Want het kwaad zal zich altijd groot maken als het niet tijdig doorzien en ingedamd wordt.

BC VERWAARLOOST AANBEVELINGEN

DP-raadslid Garcia in vragen:

Verzet tegen sluiting zeevaartschool

WILLEMSTAD– Het DP-raadslid Juan (Shon) Garcia legt zich er vooralsnog niet neer bij het formele besluit van het bestuurscollege om de zeevaartschool te sluiten. Dat blijkt uit een brief en een reeks vragen die hij gisteren stuurde naar het eilandsbestuur.

In zijn brief aan de voorzitter van de Eilandsraad geeft hij aan dat hij op grond van verkregen informatie te weten is gekomen dat de Zeevaartschool niet naar wens verloopt. Daarom ook dat zijn partijgenoot en toenmalig gedeputeerde van Onderwijs, Frank Rozendal, in 1979 een rapport liet opstellen over de school door een commissie. De bedoeling was dat er instrumenten werden opgesomd om te komen tot een reorganisatie van de school, zodanig dat vermeden werd dat de school de poorten zou sluiten.

Op 26 november kwam deze commissie (bestaande uit drs Frans Berenos, dra A.M.Juliana-Dekker en Jan Wardekker) met een eindverslag dat werd overhandigd aan de gedeputeerde. In dat rapport wordt uitvoerig aangegeven hoe het BC het beleid ten aanzien van de school moet wijzigen om te voorkomen dat overgegaan moet worden tot opheffing van de Zeevaartschool op Curaçao. Ondermeer zou het internaat moeten worden opgeheven.

CIVIELE DIENST

De heer Rozendal benoemde daarop een nieuwe commissie om dat specifieke punt verder te bestuderen alsook de opheffing van de civiele dienst. De commissie bestond uit de heren Fifi Nieuw, Adrie Bloem (huidige MAN-gedeputeerde), ing Willie Franco en Iwan Ballinge. Op 27 februari 1980 bracht deze commissie verslag uit aan het BC. Daarin stond dat de zeevaartschool recht van bestaan heeft met internaat en civiele dienst erbij.

Daar komt nog bij, aldus Garcia, dat de heer Rozendal indertijd ook opdracht heeft gegeven aan drs Jules Adriaens voor de dienst Onderwijs en Kultuur om een rapport te maken met een gedetailleerd plan voor een reorganisatie van de Zeevaartschool. Uit dat feit alleen al concludeert het raadslid dat het Bestuurscollege zelf de noodzaak van het bestaan van een Zeevaartschool onderschreef. Daar zal dan bij vermeld moeten worden dat in het rapport Adriaens wordt gesteld dat als deze school optimaal zou draaien er elk jaar rond de vijftig jongelui vanaf konden komen met een diploma die vervolgens in dienst kunnen worden genomen door scheepvaartmaatschappijen.

LIQUIDATIE

Volgens Garcia is er de afgelopen twee jaar helemaal niets meer gedaan door de huidige gedeputeerde Winston Lourens van Onderwijs aan uitvoering van de aanbevelingen zoals staan opgesomd in de diverse aangehaalde rapporten van deskundigen en ter vermijding juist dat de school gesloten moest worden. Hij bestreurt ook dat een slecht gevoerd beleid op de school is voortgezet in de exploitatie van de school en de verwaarlozing van BC-kant in uitvoering van gemaakte aanbevelingen.

Hij informeert vervolgens bij het Bestuurscollege meer formeel of het inderdaad waar is, zoals onder andere in de Amigoe stond, dat de subsidie aan de scheepvaartschool ingaande 1 augustus wordt stopgezet en de school daarmee wordt opgeheven. Als dat wordt bevestigd, wil hij de redenen voor deze liquidatie vernemen.

Hij gaat er dan toe over na te vragen of het BC het met hem eens kan zijn dat een eigen scheepvaartschool recht van bestaan heeft. Het lijkt hem beter dat het BC er goed aan had gedaan om de aanbevelingen van de deskundigen-commissies te beginnen uit te voeren in plaats dat er toe wordt overgegaan de school te sluiten. Voor de opname van 25 tot 30 jongelui in het arbiedsproces lijkt dat erg belangrijk.

AANMONSTEREN

Hij wijst erop dat er 805 schepen onder Antilliaanse vlag waren. De maatschappijeneigenaren van die schepen hebben al eens laten weten best bereid te zijn om afgestudeerden van de scheepvaartschool in voorkomende gevallen als zeelui aan te monsteren. In het licht van dit alles vraagt hij zich af of het BC er aan gedacht heeft om ook steun van technische en financiele aard te vragen van de Koninkrijksregering om zo een voortgang van de Zeevaartschool te garanderen. Het wanbeleid op de school moet naar zijn mening worden omgeboden, want de school is een te belangrijke potentiele bron van arbeidsplaatsen. Hij wenst op zo kort mogelijke termijn antwoord op zijn vragen.

Overigens heeft gedeputeerde Winston Lourens verleden week in een gesprek met de Amigoe al laten weten dat de sluiting van de school niet voor eeuwig is. Er zal gestudeerd worden op een geheel andere opzet van een Zeevaartschool nieuwe stijl waar het BC dan naderhand mee kan komen.

Viasa eens met gebruik grotere DC-9 van ALM

WILLEMSTAD — Ingaande oktober gaat de ALM, Antilliaanse Luchtvaartmaatschappij, met een groter vliegtuig, de Super-8, op de route naar Venezuela vliegen. In verband hiermee moet de ALM met de Venezolaanse luchtvaartmaatschappijen tot een akkoord komen dat dan door de regering van Venezuela en de Nederlandse Antillen geratificeerd moet worden. De ALM heeft al een gesprek gevoerd met de VIASA, die met dit plan akkoord gegaan is. Nu rest nog een gesprek met de andere maatschappij Aeropostal, waar ook geen bezwaren of moeilijkheden verwacht worden.



WILLEMSTAD — Gedeputeerden Lucille Wout en Frank Rozendal namen namens het Bestuurscollege van Curaçao het rapport van de werkgroep "Arbeidsmarktbeleid" in ontvangst. Het rapport bevat suggesties om meer werkplaatsen te creeren. Op de foto vlnr: drs A.Moen van het departement van Arbeid en Sociale Zaken, drs R.Jessurun van het departement van Onderwijs, gedeputeerden Wout en Rozendal en hoofd van Arbeidszorg, de heer G.Palm.

The show must go on

OP DE VALREEP van oude naar nieuwe Staten tracht het aftredende college morgenvroeg in een laatste inhoudelijke openbare vergadering te komen tot een soort afronding van de parlementaire enquête naar verwikkelingen in en rondom de Centrale Bank met de meeste nadruk op de gang van zaken rond de plannen voor uitgifte van een gouden munt genaamd Queen of Saba. Die enquête had een jaar geleden al achter de rug moeten zijn geweest. Ware het niet dat de Statenleden zelf onvoldoende blijk van oprechte interesse voor een afronding hadden getoond - de hoge mate van absentie van veel leden van de enquête-commissie is bijna spreekwoordelijk geworden - dan had nog enige waarde gehecht kunnen worden aan de tegenwerping dat de griffie onderbezet is en de administratieve rompslomp niet heeft kunnen bijbenen. Dat het allemaal is kunnen uitlopen is nou een overduidelijk bewijs van een brevet van eigen onvermogen dat de 22 Statenleden zich zelf morgen presenteren. Wat dat betreft kunnen zij er beter maar niet al veel woorden meer aan vuil maken om de blamage voor zichzelf niet nog groter te doen zijn dan hij al is.

BLINDELINGS

Tot in den treure heeft de Antilliaanse gemeenschap de (partij-politieke) stellingen in deze moeten vernemen van de diverse fracties. Die stellingen zijn precies eender gebleven ook na de getuigen-verhoren, waarmee nog eens onderstreept wordt dat er puur partij-politieke doelen voor ogen werden gehouden en zeker niets anders.

Op grond van die standpunten is er nu dan een samenraapsel gemaakt van die standpunten en dat is gegoten in een zogenaamd eindadvies voor de Staten. Dat advies is geformuleerd zonder dat alle corresponderende processen verbaal voor elkaar zijn en zonder dat alle betrokkenen hun correctiewerk in de notulen hebben verricht. Het argument dat de commissieleden bij de verhoren zijn geweest gaat maar ten dele op, omdat er enkelen zijn die de moeite niet namen naar die bijeenkomsten te gaan.

Daarbij moet ook worden aangegeven dat de Statenledenniet-commissieleden morgen blindelings afgaan op hetgeen hun (eventuele) fractie-genoot in de enquête-commissie hen toefluistert. De enquêtedossiers zijn namelijk slechts voor de commissie-leden toegankelijk geweest. Van een autonome en objectieve stellingname van de alle volksvertegenwoordigers kan dus geen sprake zijn. Pas morgen zou besloten kunnen worden of de rest van de Statenleden inzage en eventueel anderen inzage mogen krijgen in de verslagen, op stricte voorwaarde dat die dan wel nog eerst nagekeken moeten worden door de betrokkenen. Pas dan zal het hele parlement in staat worden gesteld zich een oprecht eigen oordeel te vormen. Het moet duidelijk zijn dat in alle opzichten het parlement in deze kwestie on-af werk levert.

FRAUDE

Er zitten nog meer haken en ogen aan de zaak. Het advies bepaalt dat minister De Castro na bekend worden van de gemaakte fouten had moeten aftreden. Nu is bekend dat hij dat heeft willen doen, maar het kabinet besloot bij monde van premier Don Martina een beroep te doen op de bewindsman om juist de zaak weer recht te trekken. Dat is De Castro gelukt en de gelden zijn teruggekomen in 's Landskas. Van fraude of andere vormen van manipulaties is niets gebleken. Vast staat wel dat er fouten zijn gemaakt. Maar als de bewindsman had moeten aftreden op grond van het feit dat hij te zeer te goeder trouw is afgegaan op een adviseur, dan geldt dat niet alleen voor hem, maar voor het hele kabinet-Martina. Immers meer ministers hebben vlak na De Castro hun handtekening geplaatst onder het voorstel voor deelname. Die beslissing is naderhand ook door de ministerraadvergadering geformaliseerd. Dus ligt het voor de hand dat niet alleen de direct verantwoordelijke minister was afgetreden, maar alle ministers (van MAN, MEP, DP en UPB). Inmiddels is er de jure geen regering meer. Minister De Castro heeft zelf eind december verleden jaar zijn ontslag ingediend. Dat gebeurde niet lang daarna door alle andere bewindslieden op grond van een kabinets-crisis. Sedertdien is er dus een demissionaire regering.

Alles wat de Staten morgen dus nog eens mogen beslissen is daarom al mosterd na de maaltijd. En als over het aftreden van De Castro en van de overige ministers gepraat wordt, kan ook over de noodzaak van de drie MEP-ministers gesproken worden die in september verleden jaar al het kabinet de rug toekeerden. Immers zij waren minister op het moment van de start van de Queen of Saba-kwestie. Dit slechts even ter illustratie van de zinloosheid van een discussie over fictieve zaken zoals morgen zou kunnen worden gevoerd.

De verwachting is dat de MAN-fractie zal trachten de eventuele schade voor de eigen minister tot een minimum te beperken. Er zal geprobeerd worden de motie van afkeuring van de AVP en PNP zodanig af te zwakken dat dat noch De Castro noch de MAN veel kwaad kan doen of zelfs te seponeren. Anderen zullen proberen om De Castro toch op een meer negatieve wijze te brandmerken. De vraag is nu in hoeverre die zaak vervolgens weer een wig kan drijven tussen de Staten-partijen die verwikkeld zijn in pogingen om te geraken tot een eilandelijke en nationale blokvorming. Een nieuwe verscherping van de onderlinge tegenstellingen zou het idee van een gezamenlijk front, waar door brede lagen de hoop op wordt gericht, kunnen torpederen. Het effect daarvan hangt mede af van de intensiteit van de debatten van morgen.

ETHISCH

Het meest fundamentele vraagpunt in deze hele affaire op dit moment is of het wel helemaal ethisch is om over deze kwestie nog een uitspraak te doen. Er had wat dat betreft niet veel aan te merken geweest als het was gebeurd vóór de Statenverkiezingen van 25 juni. Maar het doet behoorlijk aan als een aftredend Staten-college nog een oordeel gaat vellen over een minister wanneer de bevolking zelf - en wat telt zwaarder? - volop in de gelegenheid is geweest om een oordeel te vellen. De partij MAN heeft zijn vier ministers bovenaan de lijst gezet voor de verkiezingen van verleden maand. MAN-leider Don Martina heeft met zoveel woorden verklaard dat het beleid gevoerd door deze vier ministers ter beoordeling wordt voorgelegd; dus inclusief die van Marco de Castro, inclusief ook de affaire Queen of Saba. De bevolking heeft op duidelijke wijze kabinet-Martina en de partij MAN als de grootste partij in de Staten laten zitten. De Castro, nummer drie op de MAN-lijst, is op directe wijze gekozen in het parlement. Van een afkeuren van de partij MAN en De Castro kan dus ook in het meest voorzichtige geval geen sprake zijn. Hebben de vertrekkende Statenleden dan nog wel het recht om hem terecht te wijzen als het kiezersvolk hem al heeft aangewezen als een van haar afgevaardigden in het nieuwe parlement met de wetenschap dat de MAN hem weer kandidaat kan stellen voor de portefeuille van Financien in een nog te vormen kabinet?

VERADEMING

Dit zijn overdenkingen ten aanzien van het verwachte verloop van de parlementsvergadering van morgen. Het zou een verademing zijn als zou blijken dat de politici blijk geven de boodschap te hebben begrepen van opeenvolgende verkiezingen (ook die van verleden maand), en zich niet - opnieuw - laten verleiden tot partij-politiek en opportunistisch handelen en een eerder becommentarieerde hyena-mentaliteit.

Als in dit verband de Engelse uitdrukking "the show must go on" wordt gebruikt zou het niet zo mogen zijn dat de politici Statenleden daarmee onder "show" verstaan hun eigen show-optreden; dat wil zeggen de verkiezingsuitslag aan hun laars lappend en voor de eigen bevrediging en die van de partij een optreden verzorgen die de publieke walging voor het politieke gebeuren nog verder zal doen toenemen. Het ware te verkiezen die uitdrukking zodanig te interpreteren, dat er weliswaar fouten zijn gemaakt, maar dat het algemeen belang van de zes eilanden vereist dat daaruit lering getrokken wordt en dat verder geregeerd moet worden met respect voor de "vox populi" zoals die op 25 juni heeft geklonken. (F.H.).

Ontmoeting EG-parlement en Parlatino

WILLEMSTAD/BOGOTA — Het Latijnsamerikaanse parlement, Parlatino, en het Europese parlement zullen elkaar spoedig weer treffen; dat wordt dan de tiende maal. Daarover heeft Parlatino-voorzitter Gilberto Avila Biotta het Antilliaanse parlement formeel per telegram ingelicht.

De zetel voor deze ontmoeting wordt de Colombiaanse hoofdstad Bogotá. De Europese parlementaire delegatie zal worden voorgezeten door de Nederlander Piet Dankert. Er staan ook ontmoetingen op het programma met het Amerikaanse Congres en met het Spaanse parlement (La Cortes).

PWFC tegenvoorstellen voor Shell

WILLEMSTAD — De PWFC heeft gisteren een totaal van zeven tegenvoorstellen ingediend bij de directie van Shell, inzake de afvloeiingsmogelijkheden die zij de 55-plussers biedt. Eén van deze voorstellen is dat de Shell zelf de belasting die op de pensioensuitkering geheven wordt, gaat betalen. Twee van de zeven voorstellen werden onmiddellijk afgewezen door de Shell-directie, omdat zij teveel geld zouden gaan kosten. De directie maakte eind volgende week zijn beslissing aan de vakbond bekend.

Rapport werkverschaffing ingediend

WILLEMSTAD — De werkgroep "Arbeidsmarktbeleid", die in oktober vorig jaar door het BC van Curaçao ingesteld is, heeft op maandag 19 juli zijn rapport bij het BC ingeleverd. De titel van het rapport is "De creatie van werkgelegenheid op korte termijn" en is het directe gevolg van het onlangs verschenen resosialisatie-rapport. In het rapport inventariseert de werkgroep alle projecten die vanaf 1968 tot nu toe bij het BC ingediend zijn en die, indien uitgevoerd, talloze werkplaatsen zouden creeren. De werkgroep bestaat uit vertegenwoordigers van verschillende instanties te weten Arbeidszorg, Sociaal Economisch Planburea, dienst Onderwijs en Kultuur, stichting Feffyk en de departementen van Arbeid en Sociale Zaken, van Onderwijs en van Economische Zaken.

Trinidad carnaval eeuw oud in 83

WILLEMSTAD — Het carnaval van Trinidad en Tobago is volgend jaar aan zijn honderdste aflevering toe. Volgens plan wordt dit eeuwfeest met een grotere optocht dan ooit gevierd. Zo blijkt uit het Sintmaartense blad New Age, waarin ook speciale reizen naar het Trinidad carnval worden aangekondigd, waarbij F. Lake (Welfare road 31) en O. Thompson (St Peters) de coordinatie hebben.

MAN-leider Don Martina:

"Aan uitslag Statendebat worden geen politieke gevolgen verbonden"

WILLEMSTAD — Premier Don Martina, leider van de MAN, verbindt geen politieke gevolgen aan de uitkomst van de stemming van een motie tegen MAN-minister Marco de Castro van Financien. Aldus vertelde hij in een gesprek met de Amigoe.

Morgen komt een motie van een jaar geleden van AVP en PNP aan de orde, waarin erop wordt aangedrongen een uiting van afkeuring te laten horen ten aanzien van minister De Castro voor de wijze waarop hij de kwestie Queen of Saba heeft afgehandeld. De vraag is wat er staat te gebeuren met deze motie die een jaar na dato weer aan de orde komt gelijkertijd met het eindadvies opgesteld door en enquête-commissie over deze aangelegenheid.

De kans wordt niet uitgesloten dat, als het tot stemming komt, de meerderheid zich achter de inhoud ervan opstelt. Dat heeft dan veel weg van een motie van wantrouwen tegen de minister die nog altijd demissionair aanzit.

MAN-leider Martina zei echter dat ongeacht de uitslag van de vergadering hij er geen politieke consequenties aan zal verbinden voor de politieke besprekingen die nu op het spel staan, bijvoorbeeld voor de blokvorming van Antilliaanse partijen en voor de vorming van een nieuwe centrale regering. Hij is van mening dat de Staten deze zaak nog vóór de Statenverkiezingen van 25 juni jongstleden hadden moeten afronden. Op 25 juni is namelijk het beleid van het hele kabinet-Martina in de waagschaal gelegd en voorgelegd ter goed- of afkeuring aan de bevolking. Hij leidt uit de uitkomst af, waarbij de partij MAN opnieuw als de grootste partij uit de bus kwam, dat het beleid over het geheel is goedgekeurd en daarmee is voor hem de kous af.

"De uitslag van de vergadering van morgen is nog slechts van historische waarde", zei de premier. Bovendien legde hij er nadruk op dat is aangegeven dat de betrokken bewindsman niet voor de voeten kan worden gegooid dat er sprake was van politieke manipulaties of fraude, noch van andere leden van zijn kabinet in deze zaak. Hoe de uitslag ook moge uitvallen, dat zal de heer Martina er niet van weerhouden om de heer De Castro, zoals al eerder gezegd, weer kandidaat te stellen voor een volgende ministerschap. "Het beleid van de vier MAN-ministers is expliciet ter overweging gegeven bij de verkiezingen. De MAN-ministers bekleedden de eerste vier plaatsen op de lijst", sprak de politieke leider van de blauwe partij veelbetekenend.

Bij aanval op Bagdad

Irak: Iraanse straaljager neergeschoten

BAGDAD — Een Iraanse Phantom-straaljager is woensdag door het luchtafweergeschut van de Iraakse hoofdstad neergeschoten. Dit werd bekend gemaakt in een Iraakse militair communiqué. Om 6 uur in de ochtend plaatselijke tijd ging voor de eerste keer in een jaar het luchtalarm in Bagdad, toen twee Iraanse straaljagers een aanval uitvoerden op het luchtafweergeschut dat de hoofdstad moet beschermen. Bewoners in het zuiden van de stad dachten dat ze bommen zagen vallen op de raffinaderij van Dora. Ooggetuigen zagen ambulances, brandweerwagens en leden van de burgerwacht rijden. Een van de straaljagers werd neergeschoten en de ander wist te ontkomen. Kolonel Abbas Darwan, die de leiding had van de missie, vond de dood. Zijn assistent, luitenant Mansour Kazemian, werd gevangen genomen. Het was de eerste Iraanse luchtaanval op Bagdad in bijna een jaar.

Irak heeft 10.000 Iraanse soldaten gedood sinds de Golfoorlog een week geleden weer opvlamde. Ook heeft het veel Iraans materieel vernield. Dat heeft de Iraakse premier Tareq Aziz dinsdag gezegd. "Het Iraanse offensief is afgeslagen en de Iraniers hebben zware verliezen geleden", zo zei hij. Hij verklaarde zich bereid "rechtstreeks of via via" met de Iraanse regering te gaan onderhandelen omdat Irak de oorlog onmiddellijk zou willen beëindigen.



STATEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Openbare vergadering op DONDERDAG, de 22ste juli 1982, des morgens om 10.00 uur.

TE BEHANDELEN ONDERWERPEN:

1. Ingekomen stukken.
2. Adviezen van Commissies.
3. Stemming over de in de openbare vergadering van 29 april 1981 door enkele leden ingediende motie betreffende het voornemen van de Minister van Financien een gouden munt genaamd "Queen of Saba" te doen uitgeven.

De wnd. Griffier,
R.A. Rigaud.

Londen zegt Madrid EG-wacht aan

LONDEN — Groot-Brittannië zal een Spaanse toetreding tot de EG blokkeren tenzij Madrid de grens met Gibraltar openstelt. Dit heeft premier Thatcher dinsdag in het Lagerhuis verklaard. Ze zei dat het ondenkbaar was dat tussen twee landen die lid zijn van de Gemeenschap een grens gesloten blijft. Spanje kan hierom niet toetreden tot de Gemeenschap, tenzij de grens volledig wordt opengesteld.

Spanje heeft de grens met Gibraltar gesloten sinds 1969. Plannen om haar weer te openen werden dit jaar uitgesteld. Madrid, dat lid wil worden van de EG, heeft sinds lang het grondgebied van de Britse kroonkolonie Gibraltar opgeëist. Gibraltar ligt aan de westelijke ingang van de Middellandse Zee. Thatcher zei in antwoord op vragen dat de marinescheepswerf op de kolonie met steun van de regering zal worden veranderd in een gewone commerciële werf, als volgend jaar de marinewerf volgens plan dicht gaat.

Veiligheidsraad: weinig te doen aan Iran oorlog

NEW YORK — De Veiligheidsraad van de Verenigde Naties is maandag in een besloten zitting bijeen geweest om de ontwikkelingen in de oorlog tussen Irak en Iran te bespreken. In diplomatieke kringen in New York is gezegd dat de raad het er over eens was dat er weinig kon worden gedaan.

De voorzitter van de raad, Neal Sinclair uit Guyana, werd opgedragen zijn contacten met de delegaties van Irak en Iran voort te zetten, zo deelde een woordvoerder mee. Op een nader te bepalen tijdstip moet Sinclair rapport uitbrengen.

Volgens waarnemers is er maandag ook over de Iraakse eis sancties tegen Iran te nemen gesproken. Iran legde vorige week maandag een verzoek van de raad tot een wapenstilstand naast zich neer en verweet haar partijdigheid. Volgens Teheran is Irak, dat in september 1980 met een invasiemacht Iran binnentrok, de schuldige van de oorlog.

De evacuatie van buitenlanders uit de Iraakse stad Basra, die wordt bedreigd door een Iraans offensief, is maandag begonnen. De Britse en Zwitserse ministeries van Buitenlandse Zaken hebben de Britten en Zwitsers geadviseerd de havenstad te verlaten. Uit diplomatieke bronnen in Londen is vernomen dat ook personen uit Japan, de Sovjet-Unie en Zuid-Korea dit advies hebben gekregen.

[illegible] maandag aanvallen uitgevoerd op Iraanse troepenconcentraties in de buurt van Basra. In een militair communiqué dat in Bagdad werd uitgegeven, staat dat Iraakse vliegtuigen ook "economische doelen" hebben beschoten in Chorrambad en Ilam, twee steden in het zuidwesten van Iran. Volgens het communiqué hebben de Iraniers maandag 15 tanks verloren bij aanvallen van Iraakse helikopters met boordgeschut.

Iran verklaarde dat Iraanse guerrilla-eenheden Iraakse stellingen hebben geïnfiltreerd en daarbij 70 Irakezen hebben gedood. Er zouden ook nog 40 manschappen zijn gewond.

Het Amerikaanse weekblad Time meldde maandag dat in Iran, Zuid-Jemen en Libie een nieuwe organisatie onder de naam "Volksfront voor de bevrijding van de Golf" wordt opgeleid. Het zou onder leiding staan van een bekende ayatollah in Teheran en omverwerping van de regeringen in de Golflanden tot doel hebben.

Volcker voor Senaat

FED: herstel in 2e helft van 82

[illegible] verwachting zal de economie van de VS de tweede helft dit jaar opleven en de Centrale Banken van de VS zullen het herstel zeker niet in de weg staan met een strakker monetair beleid. Dit heeft Paul Volcker, voorzitter van het bestuur (Federal Reserve Board) van de twaalf Centrale Banken in de VS, verklaard voor de bankcommissie van de Senaat.

Volcker liet verder weten dat de "FED" zich bij de doelstel- [illegible] geldomloop van tussen de 2,5 en 5,5 procent per jaar zal houden. Aanvankelijk was het de bedoeling dat de hoeveelheid geld in omloop in mindere mate zou mogen toenemen dan de genoemde percentages. De Centrale Banken zullen zich uiterst flexibel opstellen, ook als de groei van de geldomloop het hoogst genoemde percentage bereikt, aldus Volcker.

Eerder deze week besloot het bankbestuur het disconto te verlagen van twaalf tot 11,5 procent. Dit is de lang verwachte aanwijzing dat de rentetarieven in de VS omlaag zullen gaan. Enkele handelsbanken hebben het prime rate, het tarief dat over leningen aan de beste cliënten wordt berekend, eveneens verlaagd. Verwacht wordt dat de rente over kortlopende leningen ook zal worden verlaagd.

Volcker waarschuwde ervoor dat het begrotingstekort in elk geval kleiner moet worden, wil een lager rentepeil blijvend zijn. Als het tekort niet wordt verkleind, gaat het bedrijfsleven niet investeren en worden er geen banen geschapen. De rente zal dan aanzienlijk hoger zijn dan normaal, aldus de voorzitter van de "FED".

GENEVE — De Verenigde Staten en de Sovjet-Unie hebben dinsdag besloten tot een tien weken durende opschorting van de kennelijk in een impasse geraakte onderhandelingen over het verminderen van in Europa gestationeerde kernwapens voor de middellange afstand. De onderhandelaars spraken op hun veertigste vergadering sinds de besprekingen acht maanden geleden in Genève van start gingen af hun overleg tot 30 september op te schorten. De onderhandelingen over de intercontinentale strategische raketten, die op 30 juni begonnen, gaan nog wel door. In een korte verklaring werd dinsdag meegedeeld dat tot een pauze in de "Intermediate nuclear forces"-besprekingen (INF) was besloten om de delegaties de gelegenheid te geven in hun eigen hoofdsteden overleg te plegen.

VS ambassadeur stapt op onder rede junta-leider

MANAGUA — De Amerikaanse ambassadeur in Nicaragua, Anthony Quainton, is weggelopen tijdens een rede van juntaleider Daniel Ortega ter gelegenheid van de derde verjaardag van de Sandinistische revolutie.

Ortega beschuldigde de regering Reagan maandag van pogingen de sandinistische regering omver te werpen met hulp van aanhangers van de voormalige dictator Somoza, die in het buurland Honduras verblijven.

Ook noemde Ortega de regering Reagan „de grootste destabilisator in de wereld". De Amerikaanse ambassadeur sprak dinsdag van „ontoelaatbare kritiek", die hem deed besluiten op te stappen", aldus Quainton.

De betrekkingen tussen Nicaragua en de VS zijn vooral gespannen sinds de Amerikaanse beschuldiging, dat het land wapens levert aan het verzet in El Salvador. Washington heeft daarvoor nooit harde bewijzen op tafel kunnen leggen en Nicaragua heeft de beweringen steeds tegengesproken. Nicaragua heeft intussen herhaaldelijk te kennen gegeven met Washington te willen praten om de spanningen tussen beide landen te verminderen.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama; Piet Soda Fountain; Spark and Clean en Cas de Revista, Steenweg 19A.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; De Wit Stores in Sheratonhotel; Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950.
Pageboy: 027-774.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
Boulevard Theater: 20.30 uur *On golden pond* (14 jr.).
Rialto: 20.00 uur *Duel of the tough* (14 jr.).
BALASHI
Drive-in: 20.30 uur *The magnificent three* (14 jr.).
SAN NICOLAS
Principal: 20.30 uur *The final conflict* (18 jr.).

★★★

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz: tel.: 28288; Paradera: tel.: 25543; Savaneta: tel.: 47020; Brazil: tel.: 48391; Dakota: tel.: 29008; San Nicolas: tel.: 45906; Tijdens kantooruren van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur: Patiastraat 27, tel.: 24444.

BOTICA'S: Oranjestad: National, tel.: 26244; San Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta: dokter O.L. Poncé, via Centro Clinica, tel.: 48833.

(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen: tel.: 115)

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.
KIWANIS: 19.30 uur dinner-meeting-Trocadero.

★★★

DONDERDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
Zuigelingenbureau
10.00-12.00 uur te Dakota en Brazil.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdagochtend gesloten en 's middags open van 13.30-17.00 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CTRO. DI BARRIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

STICHTING TOT BEVOR-

DERING VAN VERANTWOORD OUDERSCHAP: dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur-Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225. Bij praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Sta Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822: donderdag 08.00-10.00 uur; Club Caiquetio, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24 uur per dag geopend (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).**

SPORT
CAMACURI BOWLING CENTRE: maandag t/m vrijdag open van 18.00-24.00 uur; zaterdag van 13.00-19.00 uur; op zondag gesloten.

★★★

TELEARUBA: 17.00 battle of the planets; 17.25 Sport Billy; 17.50 dance fever; 18.15 de zes de klas (Scheiden); 18.45 nieuws in het Nederlands; 19.00 telenovela: La Sucesora; 19.30 the Jeffersons; 20.00 telenoticias; 20.30 Dallas (Venegance); 21.30 good times (A stormy relation); 22.00 Big Shamus, little Shamus (The Rubens); 23.00 sluiting.

Voorgesprek blokvorming

Genodigden:MEP uitnodiging erg laat

ORANJESTAD — PPA-Statenlid Benny Nisbet bevestigde de uitnodiging van de MEP om vanmiddag een gesprek te hebben met de PPA. De heer Nisbet zag in de uitnodiging door de MEP duidelijk een nalatigheid dat de MEP die bij de recente verkiezingen vijf zetels behaalde, geen initiatief eerder nam, doch dat de MEP-leider er de voorkeur aan gaf met vakantie te gaan. Voorts dat opnieuw gebleken is dat de MEP-leden weinig kunnen doen als Betico er niet is.

De heer Nisbet bevestigde dat zijn partij vanmiddag de besprekingen zal bijwonen om te horen wat de MEP te vertellen heeft. In verband met plannen voor een Arubaans blok wees de heer Nisbet erop dat direct na de verkiezingen de PPA er reeds op gewezen heeft dat een dergelijk proces op gang moet worden gebracht. Zijn partij zal zeker positief reageren als het in het algemeen belang van Aruba is. Het is echter nu al erg laat, aldus Benny Nisbet; we hebben nu al een blok van veertien tegenover ons.

AVP-leider mr Henny Eman kon nog maar weinig commentaar geven gisteravond. Hij had uit de krant vernomen dat er een uitnodiging van de MEP zou komen en vond het telegram gisteravond na terugkeer uit Curaçao. Aangezien men het MEP-telegram vreemd vindt na de verklaring van gedeputeerde Nelson Oduber voor de televisie dat zijn partij het wel alleen kan doen en men de oppositie niet nodig heeft, wilde de heer Eman een en ander eerst met bestuursleden van de AVP bespreken. Hij verklaarde dat zijn partij vanmiddag wel naar Dragon Phoenix zou gaan om te horen wat de MEP te vertellen heeft.

„We gaan er naar toe om te luisteren wat de MEP te vertellen heeft", zo verklaarde vanmorgen Ruba-leider Watty Vos in een gesprek met de Amigoe. De heer Vos vond het echter wel laat dat de MEP nu pas dit initiatief neemt nadat politici en pers hierop reeds gewezen hebben en ook de handel een initiatief nam om de partijen bij elkaar te brengen. Dit had direct na de verkiezingen moeten gebeuren, aldus de leider van de blauwe partij. Nu lijkt het erop dat men het gedwongen doet.

AVB nog tegen Pariba en mariniers

Cuba gangers verliezen van Pabao-selectie: 0-3

ORANJESTAD — De Arubaanse selectie die volgende maand naar Cuba moet reizen kreeg gisteravond geen kans om te scoren tegen de selectie Pabao samengesteld uit spelers van RCA Maduro, Dakota Bata en Bubali. De Pabao-selectie slaagde er echter wel in tot driemaal het doel van de Arubaanse selectie te vinden waardoor de wedstrijd 3-0 in haar voordeel eindigde. Vooral voor de rust domineerde de Pabao-selectie en **zo ging de rust dan ook met 2-0 in. De Arubaanse selectie ondernam aanval op aanval op het Pabao-doel, doch uitstekend verdedigingswerk en het niet goed afwerken van aanvallen verhinderde dat de selectie tot scoren kwam.**

De "Cubaanse" selectie onder leiding van trainer Theo Cremers kwam met de volgende opstelling: Gian Pieters, Erwin Helder, Willy Croes, Indio Ramos, Thomas Kwidama, Amado Rosina, Hubert Perez, Feli Geerman, Albert Lake, Chommy van der Linden en Edwin Lopez. Na veranderingen speelden ook mee Edwin Todd, Theo Ruiz, Anthony Braafhart en Baron Tevreden. Pabao kwam met de volgende opstelling in het veld: Van Cleef, Shon Cay Zimmerman, Efraim Orman, Nolly Becker, Erik Leest, Penerанda, Luis Richardson, Betto Sint Jago, Kiki Tromp, Joy Rosa, Rudy Dirksz. Na veranderingen: Tafo Frank, Efraim Sylvania en Maikel Peterson. Pabao speelde veel gecoordineerder dan de Arubaanse selectie. Luis Richardson in combinatie met Betto Sint Jago scoorde het eerste doelpunt toen de wedstrijd een half uur aan de gang was. Korte tijd later kreeg Betto Sint Jago een goed aangegeven bal van Kiki Tromp en bracht de stand op 2-0. Na rust bleef Pabao met hetzelfde rythme spelen en een kwartier voor het einde scoorde Joy Rosa het derde doelpunt voor Pabao. Bij de Arubaanse selectie ontbrak ook ditmaal -- evenals tegen de veteranenselectie -- het coordinatie-systeem. Het is de vierde nederlaag -- met inbegrip van de Costa Rica reis -- van de Arubaanse selectie. Zaterdag gaat de oefenserie van de Arubaanse selectie door in het stadion en wel tegen de selectie Pariba, gevormd door spelers van Estrella, San Luis Deportivo en La Fama. Zondagmiddag wordt tegen de selectie van de Mariniers gespeeld.

Voor selectie voor Antilliaans OTI festival

ORANJESTAD — Van de organisatoren van het OTI Aruba festival wordt vernomen dat op 2 oktober de voorselectie voor Aruba zal zijn. De zeven finalisten zullen op 10 oktober voor TeleCuracao met de kandidaten, de 2 van Bonaire en de 2 van de Bovenwinden voor de Antilliaanse OTI titel zingen. De winnaar (es) zal op 4 december in Peru de Nederlandse Antillen vertegenwoordigen, een uitzending die via de satelliet wordt uitgezonden. De afgelopen vier jaar was drie keer Aruba winnaar van het Antilliaanse OTI festival, te weten Trio Huasteca (1978), Don Ramon (1979), Lidwina Booi (1980) en Efrem Benita (1981). Op Aruba worden reeds voorbereidingen getroffen voor deelname aan OTI-Antillen. Aruba gaat met zeven finalisten en hun muzikale leiders naar Curacao. Alle muziekstukken moeten voor 25 september klaar zijn. Nadere inlichtingen kunnen worden verkregen bij Joy Kock of Raquel Koolman.

Agenda voor politiek overleg

ORANJESTAD Wat het verzoek van de MEP betreft om met vertegenwoordigers van andere politieke partijen te spreken over de huidige politieke situatie zou het eerste gesprek vanmiddag om drie uur met de AVP plaatsvinden, gevolgd om zes uur met RUBA en om half zeven met de PPA. De besprekingen zijn in restaurant Dragon Phoenix.

Mr Hendrik Croes boos op Amigoe

Wegens berichtgeving over stembus-fraudeur

ORANJESTAD – De advocaat van de buitenlander L.T., die morgen geboekt staat op de KLM naar Nederland en vandaar door naar België, mr Hendrik Croes, is niet te spreken over de publikaties in de Amigoe over deze hele zaak. In een telefoongesprek liet mr Hendrik Croes weten, dat volgens hem de berichtgeving tendentieus was, vol van leugens en een verkeerde indruk wekt. Hij had dan ook gisteren met verbazing kennis genomen van het Amigoe-bericht waarin zijn naam werd genoemd in verband met geld om de passages te kopen. Volgens mr Croes was dit niet waar. Mr Hendrik Croes vindt dat zijn cliënte L.T. – hij zal dit te zijner tijd bij behandeling van deze zaak voor de rechter nog eens uiteenzetten – benadeeld wordt. Zo was hij ook niet te spreken over het bericht dat betrokkene veertien maal gestemd zou hebben. Volgens mr Hendrik Croes is dit niet juist.

De Amigoe tekent hierbij aan, dat gistermorgen om half negen de Amigoe mr Hendrik Croes heeft gebeld om voor publikatie van een en ander zijn mening ook te horen. Mr Croes vertelde de Amigoe – nadat hij eerst 12 uur later terugbelde – dat hij de boodschap pas om half vijf had gekregen. Tevens kunnen wij stellen dat de verdachtmakingen die mr Croes in zijn telefoongesprek tegenover de Amgie-redactie meende te moeten uiten, geheel voor diens rekening komen. Er werd alleen goede nota van genomen. Na verder onderzoek van deze zaak is de Amigoe van mening dat zijn publikaties over deze zaak geheel correct zijn en stroken met de waarheid.

Overheids-softbal

ORANJESTAD — De over heids-softbalcompetitie - georganiseerd door Idefre - wordt zaterdag in het Arandas Ball park voortgezet met de volgende wedstrijden: 10.30 LHD-DOW, 12.00 Landsradio-OLB, 1.30 Bestuurskantoor-WEB 1, 3.00 Douane-RD/SN.

Ohio basebal-trainer op bezoek

ORANJESTAD - Op uitnodiging van Aruba Video Center wordt vanavond de basebaltrainer Ron Goldon en echtgenote op Aruba verwacht. Ron Goldon is een bekende coach uit de VS. Hij was onder meer twee jaar coach-assistent in Ohio, voorts zeven jaar head coach in Columbus, Ohio, en zes jaar head coach van American. In 1974 was hij eigenaar van een basebaltrainingskamp in centraal Ohio. Tijdens zijn verblijf op Aruba zal Ron Goldon clinics en lezingen voor baseballers houden, terwijl hij assistentie zal verlenen bij de cursus voor de spelers van de little league die naar Maracaibo gaan.

Charro Kelly: lichtpuntje in formatie

ORANJESTAD — MEP-vice-president Charro Kelly vertelde gisteravond in Telenoticias dat zijn partij tijdens het recente verblijf van gouverneur drs B.M. Leito op Aruba een drie uren durend gesprek met de gouverneur had. "Als de meningen van de Curaçaose partijen dezelfde zijn als die van de gouverneur zijn, dan zie ik wel een lichtpuntje om een centrale regering te vormen", aldus de heer Kelly, die er direct aan toevoegde dat eerst wel principiele punten duidelijk geregeld moeten worden. Er zullen duidelijk afspraken moeten worden gemaakt. Op de vraag of de MEP zo rustig is omdat Betico er niet is, antwoordde de heer Kelly dat een politicus moet praten wanneer er gepraat moet worden. Het is begrijpelijk dat na de zware verkiezingscampagne er tijd wordt besteed om even uit te rusten. De heer Kelly vertelde dat sedert de verkiezingen de partijraad reeds driemaal vergaderd heeft om lopende zaken te bespreken.

Verdachte aangehouden

Kraak in supermarket

SAN NICOLAS — De manager van een supermarket te Noord Cura Cabai deed aangifte van inbraak/diefstal in zijn zaak., waarbij de daders met grote bedragen en kostbare artikelen waren verdwenen. De daders haalden een airco apparaat uit zijn positie om in de zaak te komen en haalden alles overhoop in kantoor en verkoopruimte. Het slot van de brandkast werd geforceerd, waarna zij uit de brandkast acht mille meenamen. Tevens gingen zij er vandoor met groot bedrag aan opgerolde guldens, een aantal gouden horloges en enige klompjes goud ter waarde van twaalf mille. uit een andere bewaarplaats verdween een groot bedrag aan buitenlandse muntstukken. In verband met deze inbraak hield de recherche de 22-jarige SH wonende te Zeewijk aan. Bij aanhouding droeg hij een van de gestolen polshorloges en was hij in het bezit van een aantal munten. Bij huiszoeking trof de recherche onder de houten vloer van zijn woning een groot aantal artikelen, zoals gereedschappen, grammofoonplaten, luidsprekers, muntstukken enz. afkomstig van diefstallen. Hij werd voor verder onderzoek aangehouden en ingesloten.

Explosie in kamp met 20 doden

BEIROET — Bij een explosie van een "autobom" zijn dinsdag minstens 20 doden en gewonden gevallen in het Palestijnse vluchtelingenkamp Bedawi dat noordelijk van de Noordlibanese stad Tripoli ligt. Dit is in kringen van Libanese veiligheidstroepen vernomen.

Verkiezings-fraudeur op vrije voeten

ORANJESTAD — De buitenlander LT die in afwachting van zijn deportatie op de politiewacht zat is door de waarnemend gezaghebber Remy Zaandam - in afwachting van zijn vertrek - op vrije voeten gesteld. Afgelopen week vrijdag werd namens gezaghebber Frans D Figaroa in zijn hoedanigheid van plaatselijk hoofd van politie LT aangezegd dat hij binnen drie dagen Aruba moest verlaten. Toen bleek dat de termijn van drie dagen was verstreken werd de man op vrije voeten gesteld doch kreeg zoals gebruikelijk de plicht om zich iedere dag bij de vreemdelingendienst te melden. Intussen zijn de passages voor LT en zijn vrouw door de overheid besteld, ten koste van de gemeenschap omdat de man armlastig is en zelf hiervoor geen geld had. Verwacht wordt dat de uitzetting vandaag of morgen geëffectueerd zal worden.

Rovers ingerekend

SAN NICOLAS — In verband met de beroving van een 54-jarige man in San Nicolas, waarbij de rovers er met diens portemonnee, bankboekje en een bos sleutels er vandoor gingen, hield de recherche de man AB (24) en EJ (26) aan. Bij het huis van B aan de Helfrich straat vond de politie bij huiszoeking de sleutelbos alsmede resten van marihuana kruiden, tot een hoeveelheid van tien gram. De andere verdachte J werd bij zijn woning in de Sint Maartenstraat aangehouden en verkeerde toen onder invloed. Zij werden beiden voor verder onderzoek ingesloten.

Dakota afscheid van Heckel Lynch

ORANJESTAD.-- In het Buurtcentrum Dakota wordt zaterdagmiddag om vier uur een afscheidsvoetbalwedstrijd tussen Dakota en Roma gespeeld om op deze wijze afscheid te nemen van de Dakota-voetballer Heckel Lynch, die maandag naar Nederland vertrekt om zich daar te vestigen. In Heckel Lynch verliest Dakota één van zijn goede spelers die zich steeds met grote inzet en liefde voor de geelzwarte ploeg heeft gegeven. Na afloop van de wedstrijd is er een korte ceremonie.

LONDEN — Iraakse vliegtuigen hebben woensdag bombardementen uitgevoerd op de steden Ahwaz en Dezful in de provincie Khoezestan in het zuiden van Iran. Daarbij zijn onder de burgerbevolking tal van slachtoffers gevallen en tientallen gebouwen vernield, aldus de plaatselijke autoriteiten. Een Iraaks toestel, dat op grote hoogte vloog, wierp bommen af boven de groentemarkt in Ahwaz en een garage, aldus de woordvoerder van het kantoor van de gouverneurgeneraal van de provincie. Hierbij zijn 120 burgers gedood of gewond. In Dezful vielen 50 slachtoffers. De Iraanse luchtafweer had wel het vuur geopend op de Iraakse vliegtuigen, maar deze niet getroffen.

Bij aanslag in Rotterdam

Turkse consul ongedeerd

ROTTERDAM – De auto van de Turkse consul-generaal is woensdagmorgen op de Westersingel in Rotterdam beschoten. Zowel de consul-generaal als zijn chauffeur zijn volgens de Rotterdamse politie bij de aanslag ongedeerd gebleven.

Na de aanslag zette een escorterende politie-auto met daarin twee agenten al schietend de achtervolging in. Vanuit de auto van de daders werd met automatische wapens op de politie-auto geschoten. De daders werden tenslotte in de Volmarijnstraat tot stoppen gedwongen. Daar sprongen volgens de politie twee mannen uit de auto van de daders, waarbij één van hen door de politie werd neergeschoten. Hij werd gewond naar het Rotterdamse Dijkzigtziekenhuis vervoerd.

De Turkse consul, Kemalettin Demirer, en zijn chauffeur werden op de Westersingel ter hoogte van het Park-hotel even na negen uur van twee verschillende kanten beschoten. De consul was op weg van zijn woning naar het vlakbij de plaats van de aanslag gelegen consulaat. De voorruit van zijn gepantserde Peugeot werd stuk geschoten en ook in de zijramen zijn verschillende kogels ingeslagen. Onmiddellijk na de aanslag reed de chauffeur op topsnelheid naar het hoofdbureau van politie.

Het is de politie nog niet bekend hoeveel daders aan de mislukte aanslag hebben meegedaan. De begeleidende agenten zetten de achtervolging in toen zij na de aanslag zagen dat twee tot drie mannen in de auto sprongen.

Langs de ongeveer twee kilometer lange vluchtroute heeft de politie verschillende huizen van kogels uit machinepistolen teruggevonden. In de vluchtauto liggen volgens de politie op de achterbank diverse machinepistolen.

Tot nu toe is de aanslag nog door geen enkele groepering opgeëist. De Rotterdamse politie heeft daaromtrent nog geen mededelingen binnen gekregen en het Turkse consulaat weigert informatie.

Drie jaar geleden, op 12 oktober 1979, was de Turkse diplomatieke vertegenwoordiging in Nederland ook doelwit van een aanslag. Toen werd in Den Haag de 27-jarige Ahmet Benler, zoon van de Turkse ambassadeur, terwijl hij met zijn auto stond te wachten voor een verkeerslicht, doodgeschoten. De verantwoordelijkheid voor die aanslag werd toen opgeëist door een organisatie die zich „rechters voor de Armeense volkerenmoord" noemde.

Volgens de politie hebben vier mannen de aanslag gepleegd. Een bevindt zich nu licht gewond in het ziekenhuis. Hij wordt bewaakt. De andere drie zijn nog voortvluchtig.

Een onbekende organisatie zich noemend "het Rode Armeense leger" heeft woensdag de verantwoordelijkheid opgeëist voor de aanslag op de Turkse consul-generaal in Rotterdam. In een telefonische verklaring aan het Franse persbureau AFP in Beiroet waarschuwt de organisatie de Nederlandse regering het lid van de organisatie dat is gearresteerd "geen haar te krenken".

Statiaans plan-comite

WILLEMSTAD — Het Statiaanse Bestuurscollege heeft een Plan comite voor het ontwikkelingswerk samengesteld. Dit comite zal later zijn gedachten laten gaan over de verschillende sectoren zoals toerisme, landbouw en veeteelt, verkeer, woningbouw enz. Van dit comite maken deel uit de dames L.A. van Putten, C.R. Henriquez--Mechiz en zuster Marie Christine Geerts (hoofd Golden Rockschool) en de heren C.C. Lyfrock, J.A. Spanner, A.A. Lopes, J.C.A. Woodly, C.C. Farrell, C.B. Tearr, D.L. Srpott (waarnemend hoofd De Graafschool) James Maduro (jeugdbewegingen) en Meindert Krijnsen (coordinator sociale en vormingsprojecten). Zo bericht het officiele Statiaanse orgaan Information.

Brazilie's grootste goudklomp verkocht

BRASILIA — Een goud-delver werkzaam in het bassin van de Amazone heeft de grootste goudklomp die ooit in Brazilie is gevonden voor een kleine 245.000 gulden verkocht aan de regering. Het Braziliaanse ministerie van Grondstoffenproduktie deelde mee dat de goudklomp 7,4 kilo woog.

KLM gaat 1 1/2 miljard investeren in 2 jaar

AMSTELVEEN – De KLM gaat de komende twee jaar Nf 1,5 miljard investeren. Voor het op 1 april begonnen boekjaar 1982-83 blijft de investering beperkt tot f. 400 miljoen. Voor f. 100 miljoen heeft dit betrekking op vliegtuigen (aanbetalingen en onderdelen) en voor f. 300 miljoen in gebouwen, inrichtingen (zoals voor de nieuwe Airbus A-310 vliegtuigen) alsmede automatisering.

Drs P.C.W. Alberda van Ekenstein, hoofd bureau Financiën van de KLM, zei bij de presentatie van het jaarverslag, dat in het boekjaar 1983-84 investeringen van maar liefst f. 1,1 miljard voor de deur staan. Deze hebben betrekking op zes bestelde A-310 vliegtuigen, die dan worden afgeleverd en een (zeventiende) boeing-747.

Om deze investeringen te kunnen financieren moet de KLM gaan lenen. De maatschappij wil dit gaan doen via achtergestelde leningen. Deze speciale leningen mogen bij het aansprakelijke vermogen worden gerekend, zodat de vermogensverhoudingen van de KLM aanvaardbaar blijven. Hoeveel de KLM denkt nodig te hebben, kon de heer Alberda niet zeggen, maar „het gaat om grote bedragen". Behalve de achtergestelde leningen zal de KLM ook lease-overeenkomsten (vorm van huur) voor de vliegtuigen aangaan en exportfinanciering met een lage rente voor de vliegtuigen aangaan en exportfinanciering met een lage rente voor de vliegtuigen bedingen.

Wat betreft de resultaten in dit boekjaar zei president-directeur Orlandini, dat een van de problemen die de weg naar betere opbrengsten nadelig beïnvloeden, wordt gevormd door het „tamelijk stevige prijsbederf", dat als gevolg van de hevige concurrentie wereldwijd voorkomt, zoals naar het Verre Oosten.

ALPHA SU CHENS PA KLASIFIKA A BIRA SUMAMENTE PERTA

Despues di tremendo duelo di pitcher

Impreshonante viktoria di 1-0 pa Sta Maria Pirates

WILLEMSTAD— Sta Maria Pirates/Marlboro ayeranochi a logra un viktoria impreshonante di 1-0 a kosto di Alpha/Zelbo, den kuadro dje kampeonato di beisbòl AA lokal. Ku e derota kua e ekipo di Alpha a sufri ayeranochi nan oportunidat pa klasifica pa e "play-off" semi-final a bira limita, ya ku awor e ekipo ta empata na e di tres puesto huntu ku Cobras ambos ku 11 gana i 12 perdi. E partido di ayeranochi ku a ser presensia pa apenas 932 fanatiko a resulta sin duda un di esnan mas miho di hente e kampeonato.

E enkuentro di ayeranochi tabata un duelo di pitcher formidabel entre Humphrey "Tonka" Cicilia di Alpha i Sigmund Francisca huntu ku Edsel Martis di Sta Maria. Konhuntamente e pitchernan a permiti apenas shete hit durante di nuebe inning kompletu, for i kua sinku tabata pa banda di Sta Maria i apenas dos pa e ekipo di Alpha. E uniko dos hitnan di Alpha a wordu konekta kontra di Francisca kende a bai sinku inning kompletu i den di seis a traha kaminda pa Edsel Martis.

Remarkabel tabata ku Fransisca a enfrenta apenas 18 bateadó ku ta net tres mas tantu ku e kantidat minimo pa sinku inning, tirando seis ponche i permiti dos hit. Den di seis ela risibi relevo di Edsel Martis kende despues di a regala dos base por bola, ta rekupera i silensia su adversario por kompletu, sin permiti niun solo hit mas.

VIKTORIA

E kareda di viktoria pa Sta Maria a presenta den di ocho entrada ora ku Norwin Obispo a konekta di hit i perkura pa un sorpresa robando segunda base ora ku tantu e segunda komo e shortstop tabata hungando demasiado leu for di e base. Cicilia kon ku bai bin ta logra kompleta dos out, ponchando Rishinel Jacoba i domina Sofia ku roletaso den kuadro. Sinembargo ku e siguiente bateadó, Sharon Casiano, Cicilia ta faya barbaramente. Na e okashon ei e pitcher di Alpha a presenta ku un lansamentu demasiado franko i Casiano a sakudi un doblete pa asina empuha Obispo for di segunda ku despues a bin resulta e uniko kareda dje enkuentro.

Sta Maria di e forma aki a logra su di 15 viktoria den e aktual kampanya kontra 9 derota. Un viktoria ku ta di importansia unikamente pa e rekòrt dje ekipo, ya ku niun dje otro ekiponan no por alkansa e kantidat di wega ganá ku Sta Maria a lográ den e kampeonato.

SKOR FINAL

Pitcher ganadó a resulta Sigmund "Nunu" Francisca, perdedó Humphrey "Tonka" Cicilia. Pa Sta Maria: 1 kareda, 5 hit i 1 eror. Pa Alpha: 0 kareda, 2 hit i 1 eror.

KONTINUASHON

E kampeonato ta falta apenas kuater partido pa e finalisa i tantu Alpha komo Cobras falta unikamente un enkuentro mas. Alpha tin pendiente pa enfrenta Sta Rosa djaluna benidero den e ultimo partido dje kampeonato, mientras ku Cobras tin pa enfrenta ainda Blue Hawks djadumingu benidero. E ekipo di Sta Rosa sinembargo tin dos partido pendiente i si nan gana ambos enkuentro i tantu Cobras komo Alpha perde e partidonan ku nan tin pendiente esei ta nifika ku Sta Rosa ta klasifika na e di kuater puesto.

E kampeonato ta kontinua mayan anochi den stadion di SDK ku e partido entre Sta Rosa Indians i Blue Hawks.



WILLEMSTAD Riba e kombinashon di potret por mira dos momentu di akshon durante di e partido di volibòl di ayeranochi den kua e selekshon di volibòl femenino lokal a destaka enormemente kontra e selekshon femenino di Venezuela. E selekshon lokal a bons bek duru i derota e Venezolanonan ku skor di 3-2. E viktoria ta aun mas impreshonante si tuma na konsiderashon e derota di 15-0 kua e lokalnan a propina nan adversario den e di tres set. Awenochi e selekshonan ta enfrenta otro pa di dos bia den e kancha kubri di SDK na Brievengat.



Biniendo dj'atras pa derota Venezuela ku skor di 3-2

Tremendo aktuashon dje selekshon di vòlibòl femenino

WILLEMSTAD — E selekshon di vòlibòl femenino ku tin di representa Antiyas durante e proksimo weganan di CAC na Cuba ayeranochi den e kancha kubri di Sentro Deportivo Korsou na Brievengat a logra un impreshonante viktoria di 3-2 a kosto dje selekshon femenino nashonal di Venezuela ku tambe lo ta presente na Cuba. Despues di a kai atras 0-2 na set e selekshon Antiyano a bin bek den gran forma sorprendiendo tur esnan ku tabata presente den e kancha di SDK inkluso nan adversarionan di Venezuela.

Notabel tabata durante e dos prome set ku e selekshon lokal tabata hopi nervioso. E enkuentro a inisia ku e ekipo Venezolano pasando ku relativo fasilidat riba esnan lokal ku skor di 15-4. Remarkabel tabata ku den e set enkuestion e ekipo bishitante a tuma un ventaha komodo di 9-0. Den e di dos set e selekshon lokal a hunga un tiki mas miho pero ainda tabata bisto ku nan no a kue nan ritmo di wega. Ku un estilo di atake rapido i fuerte e ekipo Venezolano ta gana e di dos set tambe ku skor di 15-9 tumando ventaha amplio di 2-0 na set. Esaki a nifika ku e bishitantenan tabatin mester di unikamente un viktoria mas pa "sweep" e serie kontra e selekshon lokal ku skor di 3-0.

KAMBIO

Sinembargo den e di tres set e enkuentro a konose un kambio drastiko ora ku e selekshon lokal visiblemente a kue nan ritmo di wega i a klap e selekshon di Venezuela un derota di 15-0 pa nan no lubida nunka mas. Den e set aki a destaka hopi e formadó di wega Maritza Adamson i e atakantenan Poppy Cornelia i Gera Martina.

E derota kua nan a sufri den e di tres set logikamente a brua e selekshon di Venezuela por kompletu. Den e dos setnan siguiente tabata bisto ku e selekshon Antiyano tabata superior na esun di Venezuela i nan a gana tantu e di kuater komo di sinku set ku skor di 15-7 pa àsina tòg akredita e viktoria.

Dos hungadó kende a destaka hopi tambe den e partido di ayeranochi tabata e hubenilnan Jacqueline Reiph i Amenarda Cicilia.

KONTINUASHON

E selekshon Venezolano ta bolbe enfrenta esun Antiyano awenochi pa mitar di nuebe den e kancha kubri di SDK. E partido lo ta bou di direkshon di Henk d' Arnault komo arbitro prinsipal asisti pa Layo Inocente i komo anotador Senion Andrea.

E selekshon Venezolano lo hunga en total sinku wega na Korsou enbes di tres manera originalmente tabata e kaso. Esaki enbista di ku nan ta keda Korsou te ku dia 24 proksimo. E selekshon maskulino di Republica Dominicana ta yega Korsou mayan djahuebs i nan lo permanese na Korsou te ku dia 25. Amantenan di bon vòlibòl di e forma aki ta hanya e oportunidat pa mira tantu e selekshon maskulino komo esun femenino den akshon prome ku nan sali pa Cuba.

Wereldrecords

MISSION VIEJO — Op de eerste dag van de Amerikaanse selectiewedstrijden voor het WK zwemmen in Ecuador, die in Mission Viejo werden gehouden, zijn twee wereldrecords gesneuveld. Steve Lundquist verbeterde de wereldrecordtijd op de 100 meter schoolslag en bracht het op 1 minuut en 2,62 seconden. Het oude record stond al sinds bijna vijf jaar op naam van de Westduitser Gerald Moerken, die op 17 augustus 1977 een tijd zwom van 1.02,86.

Na het wereldrecord van Lundquist presteerde Rowdy Gaines het op de 200 vrije slag eveneens een toptijd scherper te stellen. Gaines verbeterde zijn eigen wereldrecord tot 1.48,93 dankzij vooral een sterk tweede gedeelte van de race. Op 11 april 1980 had Gaines het wereldrecord gesteld op 1.49,16.

Ronde van Frankrijk

ALPE D'HUEZ — De vi[...] tiende etappe van de Ronde v[...] Frankrijk is gisteren gewon[...] door de Fransman Pascal [...] mon. De etappe over 204 ki[...] meter bevatte enkele cols van [...] eerste categorie. Tweede w[...] Mentheour uit Frankrijk [...] derde de Fransman Bern[...] deau. Beste Nederlander w[...] Peter Winnen op 1 minuut [...] seconden. Gele trui-drager [...] nog steeds Bernard Hinau[...] Joop Zoetemelk is opgeklo[...] men tot de tweede plaats in [...] algemeen klassement en P[...] Anderson derde.

De Nederlanders Johan v[...] der Velde, Peter Winnen [...] Henny Kuiper bezetten acht[...] eenvolgens de vijfde, zesde [...] zevende plaats.

ZESTIENDE ETAPPE

De zestiende etappe die va[...] morgen werd verreden, over ee[...] afstand van 128 kilometer m[...] finish op Alpe d'Huez, is g[...] wonnen door de Zwitser Bre[...] Tweede op 16 seconden werd [...] Fransman Alban.

Hinault en Zoetemelk werd[...] respectievelijk vijfde en zes[...] op één minuut en 38 seconde[...] Zoetemelk trachtte nog Hinau[...] bij de beklimming van zich af [...] schudden. Zijn voorsprong b[...] droeg op een gegeven ogenbl[...] ongeveer twintig seconden[...] Halverwege de beklimmin[...] werd hij echter ingelopen.

Hinault blijft leider in het a[...] gemeen klassement, Zoeteme[...] staat tweede op ruim vijf min[...] ten. Peter Winnen is opgeklom[...] men naar de vierde plaats, Va[...] der Velde zakte naar een gede[...] te zesde plaats en Henny Kuip[...] naar de negende plaats.

Bito lo representa Korsou den kampeonato hubenil di ajedres na Ecuador

WILLEMSTAD — Den e siman ku a pasa ei Klub di Ajedres Janwé a organisa un torneo di sinku pa hobenan bou di 16 aña di edat. E torneo di sinku aki tabata bou di ouspisio di Federashon di Ajedres di Korsou i tabata pa saka un representante di Korsou pa tuma parti n'e kampeonato hubenil na Ecuador.

E sinku hungadónan ku a partisipá n'e torneo aki ta: Marc de Maayer, Claudius Amith, Arthur Rosaria, Benito Bito i G. van der Ploeg. E ultimó hungadó menshona a remplasá Anton Pijpers kende ta ku vakashon den eksterior.

Un total di sinku buelta a wordu hunga ku e siguiente resultado:

BUELTA 1 — B.Bito-G. van der Ploeg 1-0; Cl.Smith-M. de Maayer 1-0.

BUELTA 2 — G. van der Ploeg-C.Smith 1-0; A.Rosaria-B.Bito 1/2-1/2.

BUELTA 3 — C.Smith-A.Rosaria 0-1; M. de Maayer-G. van der Ploeg 1-0.

BUELTA 4 — A.Rosaria-M. de Maayer 1-0; B.Bito-Cl. Smith 1-0.

BUELTA 5 — M. de Maayer-B.Bito 1-0; G. van der Ploeg-A.Rosaria 0-1.

E posishon final a bira kom siguiente: 1.Arthur Rosaria [...] 1/2 punto; 2.Benito Bito 2 1/2; 3.Marc de Maayer 2; 4.Claudius Smith i G. van der Ploeg ambos ku 1.

Despues dje torneo e hoben Arthur Rosaria a disidi na retira su nomber for dje torneo en konekshon ku kompromisonan estudiantil dje proksimo aña eskolar. Na su lugá a bini Benito Bito kende asina a hanya e derechi pa representá Korsou na Ecuador, entre 12 pa 28 di ougustus proksimo. Huntu ku Benito Bito lo biaha tambe e entrenador di Janwé, señor Alvin Smith.

Tournee voetballers in Zuid-Afrika gehalveerd

JOHANNESBURG' — De controversiële tournee van een profvoetbalelftal in Zuid-Afrika zal na een wedstrijd vandaag tegen een selectie uit Johannesburg, worden beëindigd. De eerste twee wedstrijden op vrijdag en zondag werden slecht bezocht en de door zwarte nationalistische organisaties veroorzaakte boycot voor de komende drie wedstrijden veroorzakakte próblemen. Vervangende teams waren op korte termijn niet te vinden. De voorzitter van de Zuidafrikaanse voetbalbond (FCSA), George Thabe, belegde gisteren een persconferentie. Daarop vertelde hij dat de bond en de sponsor waren overeengekomen de tournee in te korten.

„Het is ons duidelijk geworden dat er vanuit de groep van zwarte voetballers binnen onze bond bezwaren zijn tegen deze rondreis", zei Thabe. „Daarom hebben we besloten de toer halverwege af te breken. Er wordt nog eén wedstrijd gespeeld tegen spelers uit Johannesburg, de rest van de wedstrijden is afgelast. De profspelers krijgen wel gewoon hun gage zoals te voren was afgesproken." Zondag had de club Amizulu al de Orlando Pirates, één van de drie teams die weigerden tegen het profteam uit te komen, vervangen. De verwachte belangstelling voor de wedstrijden werd minder toen de Argentijnse sterren Ardiles en Kempes onder druk van hun respectieve clubs Tottenham Hotspur en Valencia zonder te hebben gespeeld Zuid-Afrika weer verlieten. Ook de Braziliaan Dirceu trok zich terug. In totaal kwamen slechts 18.000 toeschouwers naar de twee wedstrijden van vrijdag en zondag. De wedstrijd tegen een Johannesburg-selectie wordt vandaag niet in het grote prestige-stadion (met een capaciteit van 85.000 toeschouwers) gespeeld, maar op een veld in Noord-Johannesburg, waar slechts 12.000 man publiek terecht kan.

Het afbreken van de tournee in dit stadium wordt door de groeperingen die er actie tegen voerden als één van de grootste overwinningen tegen de apartheid in het land gezien. Onder druk van een aantal anti-apartheidsgroeperingen, onder wie de „Azanian People's Organization", de Zuidafrikaanse vereniging van kerken en het onwettig verklaarde Afrikaanse nationale congres, trokken de drie clubs, die vanaf vrijdag als tegenstanders zouden dienen, zich terug. In het verleden waren het meestal groeperingen uit het buitenland die protesteerden tegen sportcontacten met Zuid-Afrika.

Voetbal toernooi te Casa Grandi

WILLEMSTAD — Een over twee zondagen gespreid voetbaltoernooi van Centro Montagne begint zondag 25 juli. Er zijn daarvoor zestien clubs uitgenodigd. Op zondag 1 augustus worden de finale-wedstrijden afgewerkt.

Het programma voor 25 juli ziet er als volgt uit: 9.30 uur: Jan Thiel Boys-Seru Grandi; 10.30 u Rita snacks-Subaro, 11.30 Buurtcentrum Montagne-Roller Boogie, 12.30 u: Mahuma-JJ Snacks, 13.30 u: Deportivo Moreno-Onoio Boys, 14.30 u Centro Montagne-SV Weto, 15.30 u: Rooi Santu-Riversside en 16.30 u: Independiente-Bio Boys.

Eerste dag rijwielvierdaagse een succes

ASSEN — De eerste dag van de Drentse rijwielvierdaagse is gisteren een succes geworden, aldus de organisatoren. Dat kwam niet in de laatste plaats door het mooie weer. Een groot aantal deelnemers had er wegens het mooie weer voor gekozen om wat later in de morgen te vertrekken om zoveel mogelijk te kunnen genieten van het „beste van de dag".

Onderweg waren er voor de deelnemers weer allerlei attracties. Zo konden zij zich op de hoogte stellen van het landbouwbedrijf doordat een aantal boeren hun boerderijen voor bezoek hadden opengesteld. Er was gisteren een incident: één van de deelnemers, de 71-jarige mevrouw J. Speelman-Zwinderman uit Stadskanaal, kwam in botsing met een vrachtwagen en liep daardoor lichte verwondingen op.

In totaal doen er 25.393 fietsers mee aan deze rijwielvierdaagse. Gisteren werd er gestart en gefinisht in Assen, Hoogeveen en Emmen.

DEN HAAG — Het prestatievermogen van sportbeoefenaars wordt niet aantoonbaar verhoogd door extra toediening van ijzer en vitaminen.

WORLD IN A NUTSHEL

MOSCOW — Soviet President Leonid Brezhnev had given his support to proposals for United Nations force to supervise withdrawal of besieged Palestinian guerrillas from West Beirut. But, in an interview with the communist party newspaper Pravda, he repeated earlier warning that he would "categorically oppose" any US participation in the force.

BEIRUT — Israeli planes staged mock bombing raids over Beirut just before the Washington talks. The action appeared to underline Israel's readiness to use force to oust Palestinian guerrillas from Beirut if diplomatic efforts fail to bring progress towards a settlement.

WASHINGTON — President Reagan and two Arab Foreign Ministers have discussed new ideas which could help bring peace to Lebanon, a senior US official said. Saudi Arabian Foreign Minister Prince Saud Al-Faisal suggested that Syria had lifted its veto on accepting some of the estimated 6,000 Palestine Liberation Organisation guerrillas trapped in West Beirut.

BEIRUT — Palestinian sources said today the talks in Washington could mark the start of progress towards a comprehensive peace settlement in the Middle East.

LONDON — After two bomb blasts that wrought carnage in central London parks, police fear that Irish republican guerrillas may have begun a new wave of attacks in Britain. Nine soldiers were killed and 51 people injured by the two bombs.

WASHINGTON — President Reagan, voicing new suspicions about Soviet compliance with agreements, will ask the Kremlin to renegotiate stronger verification measures in two treaties limiting nuclear tests, senior US officials said.

WARSAW — Poland's military ruler, General Wojciech Jaruzelski, makes a major statement today spelling out plans for easing the country back to normal after seven months of martial law.

BAGHDAD — Iraqi deputy Prime Minister Tareq Aziz said that Iraqi forces had killed 10,000 Iranian soldiers since the Gulf war flared back to life a week ago. But he said Iraq was ready to enter talks with Iran to end the war.

LONDON — Teheran Radio said Iraqi troops were forced to retreat after making two unsuccessful counter-attacks on Iranian forces entrenched in new positions east of the Iraqi port of Basra.

LONDON — The dollar took yesterday's cut in the US Central Bank's key lending rate in its stride and was trading little changed in Europe compared with previous closing levels.

CASTEL GANDOLFO — Pope John Paul discussed the crisis in Poland and his planned trip there with Polish Foreign Minister Jozef Czyrek, church sources said.

NEW DELHI — Afghan rebels have stepped up their attacks in and around Kabul in the past week but have suffered reverses in other parts of Afghanistan, Western diplomatic sources said.

SINGAPORE — Vietnamese Foreign Minister Nguyen Co Thach said China held the key to settling the Kampuchean conflict and warned Vietnam's non-communist neighbours it would not tolerate any action that it considered damaging to its security.

AMSTERDAM — KLM Royal Dutch Airlines said today it expected a modest profit for the present financial year ending on March 31, 1983, if the forecasts of economic recovery came true. But a substantial improvement in the results was to be expected only if the economy took a clearly favourable turn, the company said in its annual report on the past financial year showing a net profit increase to 32.1 million guilders from 11.1 million guilders in 1980/1981.

BRUSSELS— Officials from five European nations plan to fly to Washington in a last-ditch attempt to solve the dispute over steel, souring Transatlantic trade relations. European Community Foreign Ministers decided to press for urgent negotiations with the US Administration on the steel row before a US legal deadline on Saturday. The Ministers said they had abandoned month-long attempts to persuade Washington to lift heavy import duties on European steel in return for an overall agreement limiting community exports to the United States.

WASHINGTON — The US Federal Reserve Board on Monday lowered its principal lending rate for the first time in seven months, dropping it to 11,50/0 from 120/0, beginning yesterday. The last time the Federal Reserve lowered its discount rate was on December 3, 1981, when it was cut from 130/0.

WASHINGTON — Federal Reserve Board chairman Paul Volcker said Tuesday he expects a US economic recovery in the second half of this year and the Central Bank will try to accommodate it by not tightening monetary policy. But the Central Bank chairman warned Congress that it must do more to reduce budget deficits if US interest rates are to fall. Appearing before the Senate Banking Committee, Mr Volcker said the Federal Reserve would keep its current monetary growth targets of between 2.5 and 5.5 per cent, probably rather than tightening them as was originally planned.

LA PAZ — Bolivian President Celso Torrelio handed over power to a military junta which named the army chief of staff, General Guido Vildoso, to become head of state [illegible] Wednesday. General Torrelio announced Monday night his resignation in a speech broadcast live on radio and his successor was designated in a statement issued soon afterwards by the junta, composed of the commanders of the three armed services. The move was aimed at resolving a leadership crisis which erupted last Wednesday when the head of the army's military academy, Colonel Faustino Rico Toro, made a bid for power.

NEW YORK — Aided by a late rally, prices were lower at the close of the New York stock exchange Tuesday in active trading as interest rates declined.

The Dow Jones industrial average, which lost 3.97 points Monday, was ahead 7.33 points to 833.42 shortly before the NYSE closed. It had fluctuated most of the day.

Advances led declines by an 8-5 margin among the 1,875 issues crossing the New York stock exchange tape at 4 PM EDT.

NYSE turnover amounted to about 61,300,00 shares compared with 53,080,000 traded Monday. Prices were mixed in moderate trading of American stock exchange issues.

For the enjoyment of our puzzle-minded readers the English page will carry as from today an exciting new word sleuth every Wednesday. Look for the listed words in the diagram underneath and mark them as has been done with "Meir". Words may run in all directions: forward, backward, up, down and diagonally.

A prize of Naf. 25,- to be spent at the sponsor of that week, will be available weekly to the winner. Solutions should be forwarded to the Amigoe before every Tuesday following the publication. The address on Aruba is Nassaustraat 110, on Bonaire P.O.B. 122 and on Curaçao Scherpenheuvel z/n or PO Box 577. Please indicate "Word Sleuth" on the envelope. The correct solution will be printed every next week.

******

Mr Piet Eddine of Van Dorp/Eddine's Bookstores is the sponsor of this week's first word sleuth.

WORD SLEUTH • Shapers of History

C	A	V	O	I	R	O	I	G	R	O	B	N	H	I
L	R	E	U	A	N	E	D	A	I	H	O	I	L	H
R	L	R	T	E	N	I	N	D	I	E	T	E	C	I
U	L	I	N	E	L	E	L	T	L	L	A	A	A	M
A	T	E	H	O	L	A	L	O	E	R	V	N	R	O
O	I	M	N	C	B	E	P	L	S	O	O	I	E	E
O	H	G	L	I	R	A	B	I	U	S	I	N	L	L
V	L	E	R	T	N	U	D	R	L	A	U	E	A	O
A	O	A	L	O	I	N	H	I	U	I	G	M	V	P
C	G	L	E	N	B	H	W	C	I	N	I	E	E	A
D	E	V	A	L	E	R	O	E	A	R	S	I	D	N

Find the listed words in the diagram. They run in all directions—forward, backward, up, down and diagonally.
Unlisted clue hint: WOODROW —

Garibaldi, DeGaulle, Hitler, Napoleon, LeBrun, Borgia, Adenauer, Mussolini, DeValera, Caveur, Tito, Meir, Disraeli, Churchill, Lenin

U.S. STOCKMARKET NEWS

Am.Tel.Tel.	54 1/8	+ 1/2	I.B.M.	67 3/8	+ 1 1/2
ASA Ltd.	32 1/8	+ 1 1/4	Int.Paper	37 3/8	+ 1 1/2
Atl.Richf.	37 3/8	- 3/8	K.L.M.	32	- 5/8
Beth.Steel	16 5/8	+ 1/4	Merck	71	+ 3 1/8
Boeing	17 5/8	+ 3/8	Mobil	22 5/8	+ 1/8
Burroughs	31 1/4	+ 7/8	N.C.R.	52 3/4	- 2 1/4
Cities Serv.	55	+ 1 3/8	Pepsico	41 3/8	+ 1/2
Coca Cola	38	- 1/2	Pfizer	59 3/8	+ 1/8
Disney	51 5/8	- 3 1/8	Royal Dutch	32	+ 1/4
Dome Mines	7 1/8	+ 1/2	Schlumberger	37	+ 3/8
Dupont	30 3/4	+ 1/4	Shell Oil	35 1/2	+ 1/8
East.Kodak	77 1/2	unch	Syntex	41	+ 1 1/4
Exxon	26 5/8	unch	Union Pac.	31 5/8	+ 5/8
Ford	24 1/8	+ 1/8	U.S. Steel	18 3/8	unch
Genl.El.	68 3/4	unch	West.El.	28 3/4	+ 3/8
Genl.Motors	46 1/2	unch	Xerox	32 1/8	+ 1 1/8
Dow Jones	833,43	7,33	Gold	359,30	+ 14,20
Six months tsy bills	12,04%		Silver	6,93	+ 0,44

AMSTERDAM

A.B.N.	276,50	Philips	23,40
Akzo	24,60	Robeco	203,00
Heineken	59,50	Rolinco	201,20
Kon.Olie	86,80	Unilever	150,50

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
INVESTMENT DEPARTMENT TEL: 612311 - 612991

Koersen Centrale Bank

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.405	1.425	1.435
PND STERLING	3.05	3.105	3.165
NED GLD	65.68	66.40	67.20
BOLIVAR	40.91	41.63	42.43
ZW FRANCS	85.64	86.36	87.16
FR FRANCS	25.06	26.16	26.86
DUITSE MARK	72.73	73.45	74.25
SUR GLD	--.--	100.07	102.59
IT LIRE	0.99	1.29	1.35

Hierbij maken wij het overlijden bekend van onze medewerker

RAPHAEL THOMAS

Zijn plichtsbetrachting en voorbeeld gedurende zeer vele jaren zullen wij in hoge herinnering houden.

Direktie en Personeel
Spritzer & Fuhrmann Aruba N.V.

Aruba, 20 juli 1982

English Companion

HENRY ® by Jack Tippit

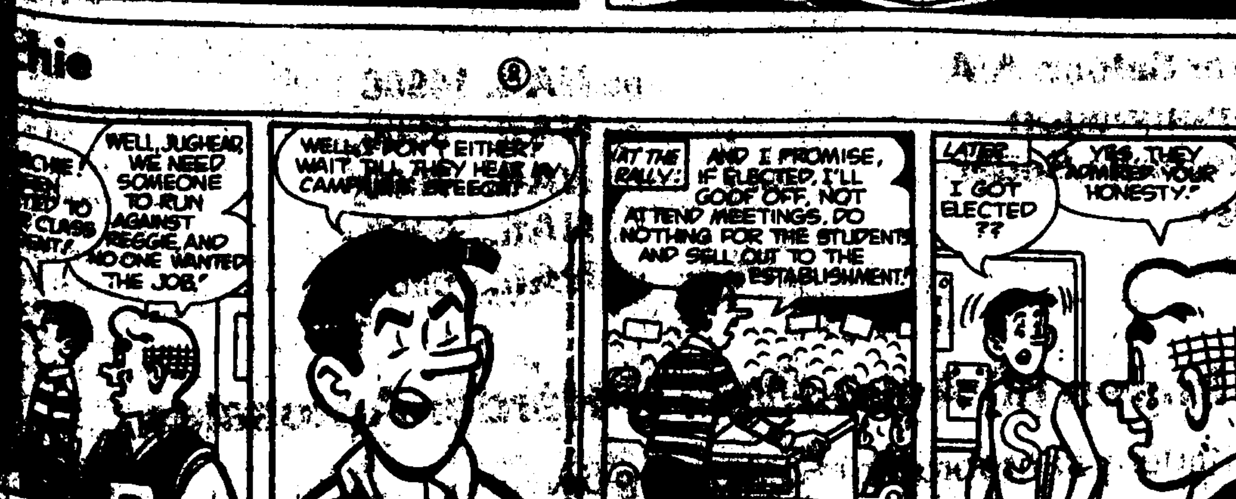
SORRY, NO DOGS ALLOWED ON THE BEACH!

Walt Disney's DONALD DUCK ®

I SPEND $40 ON GROCERIES

WHY DON'T YOU [illegible] OUT?

Archie



Remitido

Net mei-mei

Esklavitud: Impordonable aktitud.
[illegible]
[illegible]: Perdiendo forza, pero a [illegible] pretencia
[illegible]
pa reina y rey, nan corona, nan palacio y nan lakey.
Socialista: Carpa collectiva di [illegible] cu realisá, of ya ela fracasa.
Comunista: Ideologia [illegible] po-ber, y poder lo bira rico, y rico lo bira pober, y pober.........lo queda pober.
De[illegible] perfecto yen di gracia, voca y despues cera boca y queda yen elegancia.
Sclavitud, reinado, aristocracia o democracia, republica, colonialista, socialista o comunista......
Si djaka no cafunjabo
Leon lo [illegible]
Caminda tin libertad
Tin mucho mas boeja cu berdad

Antiyas, solidaridad y union
Mester ta bo bandera y cancion
Ni links, ni rechts, pero strikt padilanti den ei
Y sigui mancha net mei-mei.

(Saká for di baladanan di obreronan preocupa vietimanan)

JOJO WILLIAMS

De heer en Mevrouw Fowler Kwartsz hebben het genoegen kennis te geven van het huwelijk van hun dochter

Celine

met de Heer Willem Amador Laclé

Mevrouw de Weduwe Laclé-Pieterz heeft het genoegen kennis te geven van het huwelijk van haar zoon

Willem (Boy)

met mejuffrouw Celine Henriëtte Thomasine Fowler

op donderdag, 22 juli 1982.

Kerkelijke bevestiging en inzegening in de Protestantse Kerk van Oranjestad te 7 uur p.m.

Gaarne ontvangen zij hun familieleden en vrienden van 8.30 tot 10.30 in de Papiamento Room van het Americana CARIBBEAN HOTEL.

Gelieve deze kennisgeving als een persoonlijke uitnodiging te willen beschouwen.

Minister mengt zich niet in dispuut rond tandarts

WILLEMSTAD — **Minister mr Gualberto (Boy) Hernandez mengt zich niet in het dispuut dat is opgetreden rond de afwijzing bij het examen van de kandidaat-tandarts Dennaouie. Hij is wel door de directeur van het departement, dr Carol Elassais, op de hoogte gesteld van de telefonische dreiging door een familielid van de afgewezen kandidaat.**

De Amigoe berichtte gisteren uitgebreid over het feit dat er drie kandidaten waren die hun studie in het buitenland hebben gevolgd en daarom examen moesten doen voor een plaatselijke commissie van deskundigen. Daarmee konden zij de acte van bevoegdheid voor uitoefening van de tandheelkunde op de Antillen verwerven. Eén kandidaat kwam door het hele examen heen; de andere twee werden afgewezen.

Rondom de kandidaat Dennaouie was al wat te doen geweest, omdat hij via een rechtszaak tegen de minister gedaan wilde krijgen dat de zaak niet langer zou worden gerekt. Toen hij was afgewezen riep dat de wrevel van een broer op die op zoek was naar commissie-voorzitter en directeur van het departement van Volksgezondheid Ellassais. Via de telefoon en indirect uitte die dreigementen aan het adres van Elassais die hij zag als een van de grote boosdoeners en schuldigen voor het zakken van zijn broer.

Naar verluidt heeft de heer Elassais vervolgens niet alleen de recherche, maar ook waarnemend gezaghebber en plaatselijk hoofd van politie mr Faroe Metry en minister Hernandez van het voorval op de hoogte gesteld. Dit laatste werd door de bewindsman erkend. Na eerdere mislukte pogingen zou vanmorgen naar aanleiding van dit voorval ook contact zijn geweest met minister Don Martina van Justitie na de Amigoe-publicatie van gisteren. De politie besloot de heer Elassais voorlopig een strenge bewaking te geven. Het is verder rustig gebleven.

Minister Hernandez zei nu ineens ook te vernemen dat er zich eerder gevallen hebben voorgedaan van bedreiging van personeel op het departement dat onder zijn verantwoordelijkheid valt. Hij vindt dat de directeur van het departement maar een voorstel moet opstellen voor hem om aan te geven hoe de veiligheid van het personeel beter gewaarborgd kan worden.

Via TeleCuraçao werd gisteren gemeld dat de kans van een opzettelijk laten zakken van de betrokken kandidaat niet uitgesloten wordt. Volgens de minister heeft hij zulke uitlatingen niet gedaan van de televisie. Van de afgewezen kandidaat zelf heeft hij ook geen klacht ontvangen. Op grond daarvan acht hij geen gronden aanwezig voorlopig om te laten nagaan of hier eventueel sprake kan zijn geweest van een wraakneming door de commissie-leden. "Als hij vindt dat hij niet billijk behandeld is, moet hij dat maar melden", zei de bewindsman.

De minister wilde zich niet uitlaten over het feit dat hiermee toch wel even de integriteit van de betrokken commissieleden, (allen in die functie adviseur van de minister) in de weegschaal wordt gelegd. Hij gaat ervan uit dat de commissie een autonoom lichaam is met bovendien een brok specialisme. Daar wilde hij zich niet mee bemoeien. Hij verwacht wel dat hij na verloop van tijd een nota krijgt van de commissie waarin verslag wordt gedaan van de afgenomen examens. Omdat hij officieel nog van niets weet, ziet hij ook geen aanleiding aanwezig voor een diepgaand onderzoek van een en ander.

Mr Hernandez zag ook geen redenen aanwezig om zich nu meteen al direct als de grote verdediger van de commissieleden en zijn persoonlijk adviseur (als directeur van de Volksgezondheid) op te werpen. Hij liet zich in het gesprek met de Amigoe wel ontvallen dat als de commissie van tandartsen het verzoek voor vestiging als tandarts van de betrokken heer Dennaouie verleden jaar meteen op normale wijze en binnen het normale tijdbestek had afgehandeld, er zich nu ook geen problemen hadden hoeven voordoen.

Vorming SM personeel basis-en kleuterscholen

WILLEMSTAD — Een project is onderweg ter waarde van zeshonderdduizend gulden voor een opleiding van Sint Maartense krachten voor het onderwijs. Een groot deel van het SM-onderwijs drijft namelijk nog steeds op krachten van buiten. Bij Nederland is hulp gevraagd voor dit project. De kansen op een positief antwoord worden hoog genoemd. Zo blijkt uit het SM-weekblad Clarion. Dat waarbij Wycliffe Smith citeert, het hoofd van de eilandelijke afdeling van Onderwijszaken.

Het tekort aan plaatselijke leerkrachten heeft meer vaart doen zetten achter het plan voor een SM-leerkrachten-vormings programma. Opzet van het plan is het aantal leerkrachten in het kleuter- en basisonderwijs van eigen bodem te doen toenemen. Op het ogenblik zijn 90 van de 141 leerkrachten bij het basis onderwijs niet van Antilliaanse oorsprong. Daarom zijn niet Antilliaanse leerkrachten nog steeds belangrijk voor ons, aldus Wycliffe Smith. Het is niet juist dat leerkrachten van buiten de Antillen niet gewenst zijn op de Bovenwinden. Maar eigen leerkrachten is voor de continuiteit van het onderwijs belangrijk.

Hij dacht dat er plaatselijk genoeg belangstelling voor het project bestaat. Er hebben zich reeds 52 Sintmaartenaren gemeld uit de bank- en overheidswereld, maar ook uit het zakenleven bij de politie die aan het project willen meewerken. Van hen zijn er 31 die willen gaan werken in het kleuter-onderwijs en 21 willen naar het basisonderwijs. Als het plan doorgaat zal de opleiding voor kleuteronderwijs in januari beginnen en die voor het basisonderwijs aan het eind van het nieuwe schooljaar. Tot zover Wycliff Smith tegenover Clarion.

Scriptie Reyna over Antilliaanse migratie

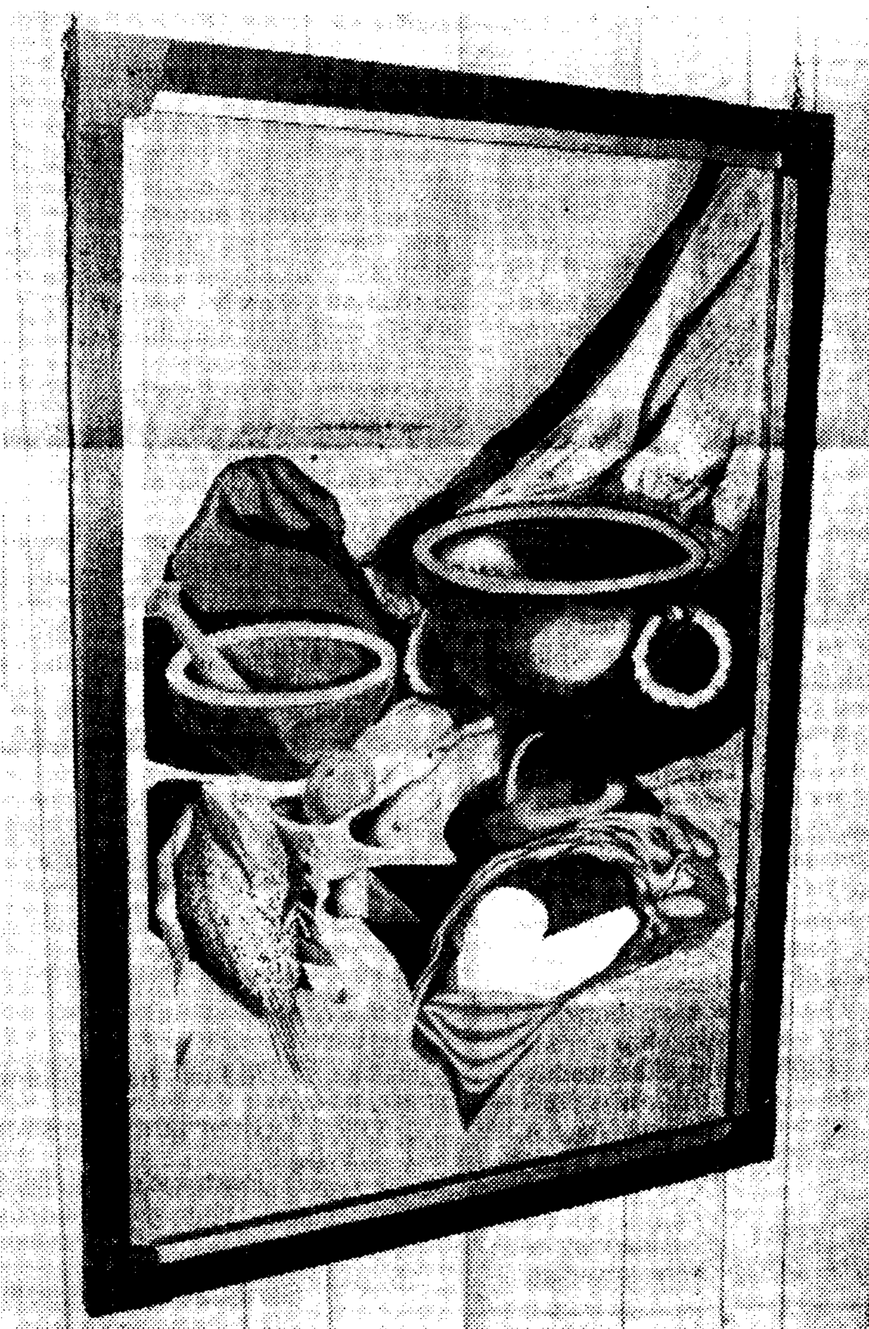
WILLEMSTAD — Ter afronding van zijn hogere beroepsopleiding (HBO) aan de sociale academie De Horst in Driebergen in Nederland heeft Edfrim Reyna een schriptie geschreven onder de titel E ta kansa mi (Het vermoeit me), waarin hij ingaat op de emigratie-politiek indertijd of tewel de geleide emigratie van Antilliaanse jongeren naar Nederland, waarbij Nederlandse bedrijven en Antilliaanse overheid als partners van elkaar optraden in de zestiger en zeventiger jaren.

Reyna heeft het in dit verband over ronsel-praktijken waarvan hijzelf het slachtoffer zou zijn geweest (Voor zover bekend echter was de heer Reyna vóór zijn vertrek naar Nederland via de geleide migratie, werkzaam bij de eilandelijke overheid op Curacao - red). Hij onderscheidt drie fases in de migratie naar Nederland: voor 1950 de elite-migratie (waarmee hij doelt op kinderen uit de betere kringen die naar Nederland gingen om te studeren en verder de vestiging van schepelingen. Dan de periode van de 60- en 70er jaren met de geleide migratie waarbij men werkloze jongeren naar Nederland trok (wat Bronswerk betreft was dit zeker niet het geval; Bronswerk betrok zijn werknemers juist vanuit de geschoolde sector). En tenslotte de individuele migratie welke op gang kwam toen het werkloosheidsprobleem niet werd opgelost.

Terecht levert Reyna kritiek op hetgeen er ontbrak bij de zogenaamde geleide migratie. Zoals de eenzijdige voorlichting of het ontbreken daarvan, idem dito bij de opvang, waarbij men met talrijke jongelui op benauwde kamers werd ondergebracht als vee en het niet nakomen van de aangegane of beloofde verplichtingen. Wat bij Reyna echter onder meer ontbreekt is een studie van de band tussen partij-politiek en de geleide migratie. Bij op deze manier afgevoerde jongelui kon men volmachtstemmen krijgen bv; ook werden zo stemmen gewonnen bij de familie van de betrokkenen. Dit politieke spel werd door de DP toentertijd gespeeld.

Aan deze scriptie is door het Antilliaanse maandblad Stiwa uitvoerige aandacht besteed. Stiwa is het orgaan van de Antilliaans welzijnsstichting SWA in Rotterdam.

WILLEMSTAD — Glenn Hodge, eigenlijk een reclame-schilder, houdt in Centro Cultural Bolivar y Bello al enige weken een expositie van zijn schilderijen. In totaal zijn dat er twaalf en de expositie duurt tot het einde van deze maand (juli). Op de foto één van zijn schilderijen, dat "Komfò ku man di oro" voorstelt. De expositie is geopend van acht tot twaalf uur 's morgens en 's middags van half drie tot zes uur.



Stinapa hoopt op hogere bijdrage van donateurs

WILLEMSTAD — Stinapa heeft in een schrijven aan zijn donateurs laten weten, dat men eigenlijk best wel meer geld kan gebruiken dan het basisbedrag voor donateurs. In dit verband wijst Stinapa er op, dat de Bonaireaanse donateurs het goede voorbeeld geven: de 250 donateurs schonken gemiddeld vijftig gulden per jaar oftewel meer dan het driedubbele van het basis-bedrag.

Donateurs van de stichting Nationale parken Nederlandse Antillen (Stinapa) krijgen jaarlijks naast het jaarverslag van de stichting ook enige brochures of boekjes over onderwerpen welke van belang zijn voor het natuurlijke milieu op de Antillen.

De eerste uitgave van 1982 is de in het Engels geschreven gids voor het nationale park Washington Slagbaai op Bonaire waarover de Amigoe nog recentelijk uitvoerig heeft bericht. In dit boekje zijn de nodige foto's opgenomen welke naast de tekst een beeld geven van dit fraaie en bezienswaardige nationale park, waarvan de Slagbaai-gedeelte nu al vijftien jaar open is voor het publiek. De gids wordt gecompleteerd met een lijst van de vogels, welke door de op dit gebied deskundige prof K.H. Voous indertijd heeft opgesteld, waarbij ook hun officiele Latijnse benaming wordt vermeld. Deze gids is al de 23e uitgave van de Stinapa.

Zakenvaria

VAN HONDA'S PR afdeling werden weer verschillende reclame folders ontvangen met onder meer een half jaarkalender van het tweede deel van 1982 met een vooral voor tieners prachtige motorfietsafbeelding. Duidelijk wordt ook dat het concern zijn vleugels heeft uitgeslagen naar bv de Arabische landen en naar een land als Nigeria. Zoals steeds zorgt men voor veel foto-materiaal.